

Consejo de Ministros

Estudio y elaboración de la fórmula de acuerdo entre las minorías parlamentarias que sostienen el Gabinete

Cesión de las murallas de Pamplona al Ayuntamiento de esta capital.-Va a estudiarse una ponencia para socorrer a los damnificados por los temporales en Tafalla y Olite.-La grave situación de los obreros españoles que se hallan en Francia.

Madrid, 26, 23.30

A las diez y media de la mañana se reunió el Consejo de ministros en la Presidencia. Finalizó la reunión cerca de la una y media de la tarde. El ministro de la Gobernación fué preguntado acerca de la suspensión del bismariano "La Tarde", de Oviedo, y el señor Portela Valladares contestó que la medida había sido tomada en Consejo de ministros. El señor Lerroux habló con los informadores y les manifestó que el Consejo había tenido partes muy interesantes. -Se refieren -agregó- a los proyectos de ministro de Hacienda y a algo relacionado con la ley de Restricciones. -¿Han tratado ustedes algo de política? -le preguntó un periodista. -Nada -respondió el señor Lerroux. -¿Cree usted que se cerrarán esta tarde las Cortes. -Cree que hasta mañana no se darán las vacaciones -respondió. El ministro de Comunicaciones, señor Lucha, facilitó la siguiente referencia verbal de la reunión ministerial: -Ha comenzado el Consejo con el estudio de la aplicación de la ley de Autorizaciones y Restricciones recientemente aprobada por las Cortes, y que el Gobierno considera como eje y centro de su política. El ministro de Hacienda expuso detalladamente el plan de ejecución de dicha ley, plan que comienza con una amplia reorganización de los departamentos ministeriales y sus centros, con las consiguientes reducciones y economías. Por la Presidencia se dió cuenta de varios escritos recibidos; entre ellos, uno de las fuerzas vivas de Zaragoza sobre el problema remolchero; otro de los propietarios de raciones, que piden formar parte del Consejo Superior de Ferrocarriles, y otro de los capitanes de la Marina mercante sobre sus relaciones con la Transmediterránea. Habló también el presidente del Consejo del próximo viaje del Jaltia, que se propone asistir a las fiestas de Málaga, y se acordó en representación del Gobierno ir a dicha ciudad el ministro de Marina. Entre los temas interesantes tratados en el despacho ordinario figura el nuevo reglamento del Notariado. Es muy extenso, pues consta de cuatrocientos o quinientos artículos. Respecto del ministerio de Estado, el ministro dió cuenta de cuanto afecta a las negociaciones comerciales con Inglaterra. El ministro de Trabajo dió cuenta de la situación en Mula (Murcia) por una tromba de agua, y propuso la construcción de obras públicas y la concesión de préstamos.

por el Crédito Agrícola en condiciones especiales. Tanto esta propuesta como la del ministro de Industria, señor Aizpín, sobre los daños causados en Tafalla y Olite por las tormentas, han pasado a estudio de los ministros de Hacienda y Obras Públicas. El final del Consejo se dedicó al momento político parlamentario, estudiándose los puntos de discrepancia surgidos a última hora de la noche entre los representantes de las fuerzas gubernamentales. Se ha propuesto una fórmula, que el Gobierno confía que esta tarde será por todos aceptada. También se ha conseguido que el ministro de Agricultura acepte la enmienda sobre acceso a la propiedad presentada al artículo tercero de la ley. Por último se ha estudiado la situación lamentable en que se encuentran los obreros españoles que residen en Francia, como consecuencia de las medidas tomadas por el Gobierno francés en relación con el trabajo de los obreros extranjeros. Como es un asunto delicado, se ha acordado dejarlo para estudiarlo en el próximo Consejo. -ooo-

AGRICULTURA.-Proponiendo para delegados de España en el Congreso de Ciencia del Suelo, que ha de celebrarse en Oxford, a don José María Marchesi, don Juan Suárez Muñoz y don Cayetano Tomás. Idem para que asista al V Congreso de Fiebras Medicinales, que ha de celebrarse en Bruselas, a la persona que autorice el Comité Nacional. Idem para asistir al IV Congreso Internacional de la Viña y del Vino, que ha de celebrarse en Lausana, a varios ingenieros agrónomos. Autorizando al ministro de Agricultura para presentar a las Cortes un proyecto de ley modificando el párrafo primero y el que establece la autorización A de la medida segunda del apartado D del artículo único de la ley de Alcoholes de 4 de junio último. OBRAS PUBLICAS.-Decreto aprobando el proyecto de acueducto principal de Osca; idem anulando, a petición del Ayuntamiento de Moros, la subvención para abastecimiento de aguas. INDUSTRIA Y COMERCIO.-Proyecto de reforma del reglamento de la profesión de gestor administrativo; proyecto de decreto creando un Comité regulador de la industria tartarina. TRABAJO.-Decreto disponiendo que a las permutas de inmuebles de la Beneficencia particular se apliquen análogas reglas que a las de venta y regulando éstas; idem disponiendo continúen los Tribunales industriales en el ejercicio de sus funciones hasta que se reorganicen los Jurados mixtos de acuerdo con la nueva ley; idem asimismo los accidentes de los obreros de navegación aérea a los demás trabajos; idem dando reglas para convocar conferencias nacionales de Industria. COMO VIENE DE LA CARCEL A LA CALLE

Del momento

AIZPUN Y RODEZNO EN EVIDENCIA

No destacan ciertamente muchos codos sobre la mediocridad política los hombres que a Navarra representan en Madrid. Quien lo dude, puede agenciarse todavía un detalle más con lo ocurrido en la sesión de anteyar.

Sabido es que el activo diputado señor Irujo, en nombre de la Minoría Nacionalista Vasca, había presentado un artículo adicional a la ley de Reforma Agraria, pidiendo que en las cuatro regiones vascas la ejecución de la Reforma se dejara en manos de las Diputaciones en vez de realizarla el Instituto de Reforma Agraria. Que la enmienda de los nacionalistas vascos era magnífica, y que había que sostenerla por todos los medios se deduce de su fondo mismo. Ahí es nada lo que podíamos tener, y sobre todo al lado de la tremenda perspectiva de problemas que se nos avecina en cuanto los servicios del Estado empiecen a chocar contra nuestro derecho. Y si tan recomendable era el asunto para Navarra, era naturalísimo que los representantes de Navarra se hubieran puesto resueltamente del lado de la enmienda referida. Pues no señor.

Primero ni se movieron. Luego cuando advirtieron que en el país y concretamente en Navarra las gentes empezaban a preguntar por qué no se defendía desde aquí con todo el vigor y con todo el entusiasmo posible este intento tan simpático, decidieron los señores Aizpín y Rodezno "hacer algo" para ver de contener el descontento. Se les ve, pues, actuando siempre remisa y balternamente, al par de los nacionalistas, no con viveza y diligencia como éstos. Consecuencia de este perezo consentimiento fué la descubierta de un gran plan. El de desdolarizarse de los otros vascos, para así "sacar más tajada", como el aldeano del cuento. Y así les ha lucido. Tras de hacer el ridículo, yéndose al hoyo con su enmienda a pesar de los oficios de los dos capiteces, han contribuido a que la de los nacionalistas vascos, perdía una mayor autoridad que hubiera tenido evidentemente con el apoyo de la representación de Navarra, haya naufragado también. Pero sabemos que están encantados uno y otro, en su insuperable mediocridad, por haber "hundido" la aspiración de los nacionalistas, aunque una vez más hayan destruido con ello, el interés de Navarra. Con lo cual se demuestran principalmente dos cosas. Falta de verdadero espíritu navarro y exceso de preocupaciones antinacionalistas que les impiden ver claro en el bien de los electores a quienes representan.

EXPROPIACION INDEMNIZADA El artículo que mayor cantidad de alarma trajo a la ley constitucional no fué, ciertamente, el tercero, que niega los derechos de Dios, sino el 44, que admite la posibilidad de expropiar sin indemnizar y de socializar la propiedad y que niega los derechos del hombre a poseer. Está contenido en este 44 lo más revolucionario que entonces se hizo. Ahora bien, aquí y en todas partes, cuanto tienda a negar la propiedad ha de levantar enerepamientos de pasión. Pese a todas las argucias marxistas, la propiedad existe como derecho inherente al hombre porque jamás habrá un título de justicia para desposeerle de aquellos productos que él con su trabajo y con su acción ha creado. Crear y poseer son correlativos. Lo que sí cabe discutir en muchísimos casos es el área y el contenido de esta propiedad. Y si es propia- mente fruto de uno sólo, o de los demás con juntamente con uno, o de uno explotado en su provecho a los demás, o de uno que se la ha encontrado creada por generación espontánea o por cierto consorcio de circunstancias fortuitas y felices. Aquí, evidentemente, hay mucho margen a discutir y a precisar y hasta concluir que a veces riqueza que detenta uno, llamándose legítimo propietario, pertenece a otros.

Ahora bien, se dirá que hay dificultades insuperables para determinar los contornos de esta propiedad. En efecto. Pero tampoco habrá que desconocer que si en el caso de la nobleza, ponemos por ejemplo no existe la intensidad de propiedad que ella pretende, hay alguna razón de propiedad, otorgada por intereses creados a favor de los tiempos, de mejoras o de cualquier causa. ¿Determinarla? Imposible. ¿Negarla en muchos casos? Menos. Pero tampoco convalidarla en su concepto presente por muchas razones que no caben en un "del momento". Todo esto está resuelto con la indemnización en forma. La propiedad de la nobleza y toda la propiedad que se le conceda, quedará reducida a un millón de pesetas más que lo que ella sea. ¿Qué va a costar unos millones más? ¿y qué? ¿Acaso la paz de las gentes y la tranquilidad de la tierra no justifican con creces esta inversión de millones aunque a última hora fuera a fondo perdido?

El nudo gordiano de la actual contrariforma agraria está en el fondo, en éste apartado D que deroga la famosa Base octava de la Ley de 16 de Septiembre de 1932, en si se va a indemnizar o no. ¿Y qué más da que se indemnice, podría preguntarse a esas izquierdas intrasiguentes? Y si se indemniza, ¿por qué mover cuestión alguna?, podría preguntarse a las derechas incomprensivas. ¿Acaso la liquidación definitiva del asunto no vale esos millones de pesetas en los que alguien ha cifrado estas indemnizaciones? De todas formas, las izquierdas, deben saber que el concepto legítimo de propiedad no puede prescindir jamás. Y las derechas en cuestión deben hacerse a la idea de que realmente no hacen falta de leyes de excepción para expropiarlos estos bienes. En muchos, muchísimos casos, están preocupados en la definición de utilidad pública-la paz social, aunque no fuera más- y habría que expropiarlos sin más, indemnizándoles lo justo.

SESION DEL AYUNTAMIENTO

La Diputación resuelve favorablemente un recurso de la doctora Ariz

Pero antes de ejecutar el acuerdo de S. E. se consulta al letrado asesor

El Estado devuelve los glasis de la Taconera. La supuesta epidemia de parálisis infantil.-El Osasuna y su campo de Iturrama

A las 6.40 de la tarde de ayer bajo la presidencia del alcalde don Tomás Mata y asistiendo los concejales señores Oscoz, Arrivilaga, Azcárate, Arilla, Gofí Urziza, Donatoro, García Fresca, Llamazares, Donazar, Arraiza (E.), Arraiza (J. P.), Zabala, Alfaro y Berrial celebró sesión ordinaria en segunda convocatoria el Ayuntamiento.

Orden del día Acta de la sesión anterior. Aprobada. -Cuentas y libramientos. Aprobadas. -Instancias de don Conrado Cremer y don Heracleo Patús, solicitando ser alta y baja respectivamente en el padrón de habitantes de esta ciudad. Como se pide con arreglo a la Ley. -Informes de los señores Arquitecto municipal y Administrador interino del Cementerio emitidos en instancia de don Pedro Ordoiz solicitando, en nombre de doña Jacinta Lapena, determinado terreno en el cementerio Nuevo de esta Capital para construir un panteón. Aprobados. Expediente instruido al cantero de Obras municipales don Vitoriano Fernández. Pase a sesión secreta. -Informe de Contaduría Municipal sobre remanentes de la aplicación del producto de la última emisión de Obligaciones, al saldar cuentas según acuerdo del Excelentísimo Ayuntamiento. Aprobado.

INFORMES De la Comisión de Fomento Informando escrito de don José Horcada rogando se gestione de este Ayuntamiento con la Compañía Telefónica Nacional de España que nombre al solicitante para un cargo con residencia en esta Capital. El señor Garbayo interesa del Ayuntamiento haga algo en favor del solicitante, contestándole el señor Arrivilaga, dándole cuenta de las gestiones llevadas a cabo cerca de la Compañía Telefónica, la que contestó con un escrito. Se acordó entregar al interesado el escrito de la Telefónica para que este informe ampliamente y volver a hacer gestiones necesarias. -Proponiendo se desestime la instancia de don Hermelindo Huarte y consortes, suplicantes de matarifes de ganado de cerda, solicitando les sea aumentado a 7 pesetas el jornal de 6 que perciben cuando trabajan en el ramo de calles. Se desecha el informe y por unanimidad se acuerda aumentar el jornal a siete pesetas. -Informando favorablemente un escrito de don Casimiro Zamarbide, solicitando sean derribados dos árboles que interceptan el acceso a una finca de su propiedad sita en el camino de los Enamorados. Aprobado.

De la Comisión de Gobierno Elevado a la aprobación de la Corporación EL MONARCA QUE LLEGA Ante los monárquicos de dentro y de fuera de San Sebastián se ha expansionado brillantemente con motivo de la inspiradora evocación de la festividad de Santiago el pintoresco diputado alfonso don Honorio Maura. La expansión ha resultado un poco cara-3.000 pesetas de multa-, es cierto, pero la verdad es que tampoco todos los días hay sazón de recrearse con tan peregrinas elucubraciones. Suponemos que a los "abnegados" patronos de "Diario Vasco" esta "caricia", si no les habrá hecho gracia tampoco les habrá dejado gran mella, pa- ciente el ánimo y disciplinado ya a las "muscas" mayores de esta temporada. Como quiera que sea, don Honorio ha estado "brutal", como diría una cualquiera de las "elegantes" damitas. Ha hecho como nadie las delicias de tan fervoroso auditorio, evocando nostálgico, ¡ay!, la figura romanesca de don Alfonso el Malogrado, como han dado ahora en llamar los leales de nuestros días al señor Borbón póstumo. Don Honorio nos aseguró y hasta nos lo hizo volver para muy pronto... "Volveré" dijo otro monarca también y volvió grupas. ¡Desengaños crueles de la vida!

Afirmó seriamente don Honorio que don Alfonso viene... "Si ha de haber Monarquía, ésta no puede ser más que la de Alfonso XIII" porque ellos no acatan la otra. Fresca todavía la impresión de la sentencia de don Hilario Yaben, proclamada con aire bíblico en "Diario de Navarra" del jueves, de restaurarse la Monarquía en España, no se restaurará la Monarquía liberal y parlamentaria", este escopetazo de don Honorio nos ha dejado "perplexos". No es, pues, ni el Deseado ni el Esperado don Alfonso Carlos, sino don Alfonso XIII, si hay que fiar algo a las declaraciones de este canoro ruseñor alfonso. Ahora que prestandose, pensamos nosotros, del esfuerzo de todos los monárquicos para buscar el carril que ha de transportar al monarca, parece ser que lo natural es que se pongan de acuerdo uno y otros, a ver si por fin, empujando todos, hay hechura por lo menos para un monarca de los dos que pretenden.

ción municipal el pliego de condiciones confeccionado por la Secretaría de esta Comisión para anunciar el concurso del combustible que se precise durante la temporada invernal en las dependencias municipales. Aprobado. -Informando un oficio del señor Inspector Médico Escolar municipal solicitando que el practicante don Manuel Pueyo continúe a sus órdenes con carácter fijo. Aprobado. Informando respecto a la adquisición del material y mobiliario escolar que se precisa adquirir para las escuelas de nueva creación que se han de instalar en breve plazo. Aprobado.

De la Comisión de Higiene y Beneficencia Escrito de la Excm. Diputación dando cuenta del acuerdo de la misma en recurso de alzada entablado por doña Ascensión Ariz Echeate contra acuerdos del Excelentísimo Ayuntamiento. El escrito enviado por la Excm. Diputación anula el nombramiento hecho por el Municipio y ordena sea nombrado al concursante que reuna las mejores condiciones para desempeñar la plaza. Una vez leído por el señor secretario se entabla una pequeña discusión, en la que toman parte los concejales señores Azcárate, que se muestra partidario de no cumplir lo acordado por la Excm. Diputación, y los señores Gofí Urziza y García Fresca, que se inclinan porque se cumpla lo acordado por la Diputación.

El señor Mata, en vista que hay dos pareceres distintos, pone a votación si se cumple lo acordado por la Excm. Diputación o se espera al informe que dé el letrado municipal, y por nueve votos contra seis se acuerda consultar el caso al letrado del Ayuntamiento. -Expedientes relacionados con el interés en el Manicomio de las enfermas mentales de Alejandra Anos Nazabal, Estefanía Gofí Pérez, Felisa Razquin Agorreta, Juana Itzurralde y Cristina Elduayen Orbaiceta. Aprobados.

De la Sección de Catastro Informe de la Comisión Permanente de la Junta de Catastro, proponiendo el abono de determinada cantidad a la Sociedad Anónima "La Industria Sangüesina". Aprobado. De la Comisión de Hacienda Informe de la Comisión en el acuerdo del excmo. Ayuntamiento referente a la subvención al Club Atlético Osasuna para la reforma del campo de Foot-Ball. Por unanimidad se acordó conceder la subvención con cargo al presupuesto ordinario pero, preocupándose el Municipio de que toda ella se invierta en las obras de reforma del campo. -Informe en el recurso de alzada interpuesto por "La Protectora" S. A. contra la obligatoriedad de utilizar el departamento de triperías del matadero general. Aprobado. Informe proponiendo la exención del impuesto de cohectos para paseo de niños a favor de varios peticionarios. Aprobado.

De la Comisión de Ensanche Informe proponiendo se anule a subasta la venta del solar núm. 2 de la manzana núm. 45 del Ensanche, accediendo a lo solicitado por los señores Unsain Hermanos. El señor Garbayo aprovechando que se está hablando del Ensanche hace un ruego al presidente de la Comisión para que se active lo necesario en el traslado de la estación del Irati, y sin otra interrupción queda aprobado el informe. -Informando favorablemente la petición de don Rufino Martínez, solicitando se le autorice a cubrir el patio exterior de la casa de su propiedad sita en el solar número 4 de la manzana núm. 23 del Ensanche. Aprobado. -Informe proponiendo se abonen determinados daños causados a arrendatarios de fincas, de la segunda zona del Ensanche. Aprobado. -Informe emitido en vista de la resolución dictada por la Excm. Diputación respecto a exacciones de tasas en la Estación Municipal de Autobuses. Se acuerda felicitar a la Comisión así como al señor secretario y se aprueba el informe.

-Informe proponiendo se aprueben los planos presentados por los señores Erroz y San Martín, para la construcción de viviendas en el solar contiguo al Teatro Gayarre. Aprobado. Proponiendo se dé cumplimiento a la base sexta de las que rigen la venta de solares del Ensanche, y se incaute del solar número 9 de la manzana núm. 44 del Ensanche, por no haberse procedido a la edificación, en los plazos fijados por las bases. Queda pendiente de resolución. -Informe proponiendo se destine la manzana núm. 43 de la segunda zona del Ensanche, a la construcción de una plaza pública. (Continúa en cuarta página)

Movimiento católico

EL CONGRESO EUCHARISTICO DE ESTRABURGO

Ha terminado este Congreso eucarístico que ha revestido extraordinaria solemnidad. Como final ha tenido lugar una imponente procesión de 100.000 personas, en el transcurso de la cual se retransmitió por Radio la Bendición Papal que Su Santidad enviaba desde el Vaticano a los Congregistas y fieles.

CONVERSIONES A LA IGLESIA CATOLICA Se nota un vigoroso movimiento de conversión a la Iglesia Católica entre los fieles que profesan en las Iglesias Orientales. Se calculan en 25.000 los cristianos-orientales que en el transcurso de un año -Junio 1934 a Junio 1935- han retornado a la obediencia de Roma. El mismo ejemplo han seguido 8.200 rusos residentes en diferentes países.

FIRMA DE UN CONCORDATO El día 25 del corriente ha tenido lugar en Roma la firma del Concordato estipulado entre la Santa Sede y Yugoslavia. Firman el Ministro serbio, y el Secretario General de la Iglesia, Cardenal Pacelli. El Sr. Padre recibió a continuación en audiencia al Ministro de Yugoslavia.

HITLER Y LOS CATOLICOS Parece recrudescer el espíritu persecutorio del Hitlerismo contra los católicos, con ocasión principalmente de la aplicación de las leyes de esterilización. El Nuncio en Berlín ha causado su protesta diplomática ante el Reich.

El movimiento se polariza de un modo particular contra las Juventudes Católicas, a las que se ha prohibido el uso de toda clase de distintivos, y suspendido el ejercicio de determinados derechos y funciones.

Pudiera ser que la causa de esta recrudescencia sea el deseo de distraer la atención pública fuera de los problemas sociales y económicos que presentan graves dificultades.

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCM. DIPUTACION Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Table with 2 columns: Type of deposit and Interest rate. Includes Libreta ordinaria, Imposiciones anuales, Imposiciones semestrales, Cuentas corrientes, and Seguros Sociales.

OFICINAS CENTRALES En su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.-Nuevo Llanos. SUCURSALES: Alcañiz, Aizpín, Alfoz, Ariz, Arriaga, Caparroso, Carcastillo, Caspe, Corella, Echalar, El Estero, Estella, Irujo, Izaba, Leizaola, Lesaca, Lodosa, Lumbier, Marcilla, Sangüesa, Ibañeta, Tafalla, Tudela, Viana y Vera de Bidasoa.

Información de la vida local

NOTICIAS Y SUCESOS

Precoces atracadores pasan de la Cuesta de Larraina al Tribunal de Menores

En el día 24 del actual, en la iglesia de Nuestra Señora de la Bonanova de Barcelona, contraeron matrimonio en nuestro que rido amigo el culto ingeniero industrial don Manuel Dómiz, hijo de acreditado comerciante en esta plaza don Pío, y la distinguida señora Pilar Alonso.

Muere al ser alcanzado por una trilladora. Hallazgo de un cadáver en Estella

El capitán de la benemérita de Estella da cuenta en un oficio remitido al Gobierno civil de que en el punto denominado Valmayor, jurisdicción de dicha ciudad, fue hallado en la carretera el cadáver de un individuo desconocido de unos 40 años de edad, de aspecto mendigo; supúese que su muerte fue casual.

Trigo desparramado. Incendios intencionados. Nueve vacas de contrabando capturadas. Obreros lesionados.

En el día 24 del actual, en la iglesia de Nuestra Señora de la Bonanova de Barcelona, contraeron matrimonio en nuestro que rido amigo el culto ingeniero industrial don Manuel Dómiz, hijo de acreditado comerciante en esta plaza don Pío, y la distinguida señora Pilar Alonso.

CASA DE SOCORRO

En este benéfico establecimiento se presentaron ayer y fueron asistidas las siguientes personas:

Babil Berrio, de 40 años, de herida contusa en el cuero cabelludo, por agresión.

Pedro Pemas Izco, de 20 años, de contusión en el muslo izquierdo y erosiones en la mano, por choque de bicicleta.

Pedro Elizalde, de 16 años, de contusiones y erosiones en el muslo izquierdo y mano, por choque de bicicletas.

Jesús Munárriz, de extracción de una astilla enclavada en el pie derecho.

F. V. Z., de 25 años, de contusión cerebral y herida contusa en la región frontoparietal derecha, de pronóstico reservado, por atropello de automóvil.

Jesús Aranchan, de 17 años, de contusiones y erosiones generalizadas, por caída de bicicleta.

José Mezquiriz, de 16 años, de contusiones y erosiones generalizadas, por caída de bicicleta.

Manuel Costa, de 32 años, de contusiones y erosiones generalizadas, por caída de bicicleta.

M. A., de 34 años, de herida contusa en la mano derecha, producida con una manguera.

J. M. L., de 14 años, de contusión en la muñeca derecha, por golpe.

F. A., de 23 años, de herida contusa en el codo derecho, por caída de bicicleta.

Miguel Mari Echeverría, de 5 años, de herida contusa en el cuero cabelludo, por caída.

HALLAZGO DE UN CADAVER

En el día 24 del actual, en la iglesia de Nuestra Señora de la Bonanova de Barcelona, contraeron matrimonio en nuestro que rido amigo el culto ingeniero industrial don Manuel Dómiz, hijo de acreditado comerciante en esta plaza don Pío, y la distinguida señora Pilar Alonso.

Los novios salieron en viaje de boda para el extranjero.

Reciban los nuevos esposos y sus distinguidas familias nuestra cordial enhorabuena.

SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUARDIA MUNICIPAL

Ante el señor Alcalde fueron denunciados:

Tres por dejar los vehículos abandonados durante varias horas en la vía pública.

Otros tres, por armar un considerable escándalo, hallándose embriagados.

Uno por vender leche en malas condiciones para el consumo, siendo puesto su nombre en la pizarra que se halla en la puerta del Laboratorio Municipal (Calle de Caldería).

Uno por atravesar con su camioneta una fila de cocinas.

Otro por dar el nombre cambiado entorpeciendo una diligencia.

DETENCION DE RATERILLOS

Por el agente de la Guardia municipal, señor Asurmendi, han sido puestos a disposición del Tribunal de Menores de esta capital, dos niños de esta, los cuales se entretenían "atraccando" a cuantas niñas veían por la Cuesta de la Reina, a dos de las cuales les quitaron una navajita y una pulsera.

JESUS CIAURIZ

No habiéndose encontrado en su domicilio al niño llamado Jesús Ciauriz, se le ruega que acuda el día de hoy a las diez de la mañana al despacho del señor médico Inspector Escolar municipal, sito en las Escuelas de San Francisco.

JOVENES "APLICADOS"

En virtud de denuncia presentada por los guardas municipales de Lerín han sido detenidos por la Guardia civil de dicho puesto los jóvenes Florencio Moreno y Pedro Gil, los cuales fueron vistos cargando mieses en una galera propiedad del padre del primero de varias fincas que no eran de su propiedad.

Se les ocuparon 21 fajos pequeños de trigo y dos grandes; valorado todo ello en dos robos de trigo.

INCENDIOS INTENCIONADOS

La Alcaldía de Marcilla comunica el haber ocurrido varios incendios intencionados en distintos puntos de aquel término municipal; éstos son treinta fajos de trigo valorados en cien pesetas, del vecino Julián Pabó; ciento treinta y siete fajos cuyo valor es de quinientas pesetas, de Gabino Goñi; cincuenta fajos de trigo valorados en ciento sesenta pesetas de Nicolás Navarro;



EN LOS PP. CARMELITAS

Solemnes cultos a la Santísima Virgen del Carmen en la iglesia del Carmen de Pamplona, dedicados por los Padres Carmelitas V. O. Tercera Carmelitana, Semana Devota y Contrades del Escapulario.

Todos los días:

Por la mañana, a las seis y media, misa en el altar de la Virgen, con el ejercicio del mes en su honor.

Por la tarde, a las siete y media, rosario, ejercicio del mes con cánticos populares.

TRIDUO DE LA "SEMANA DEVOTA" A SU PATRONA LA VIRGEN SANTISIMA DEL CARMEN, LOS DIAS 26, 27 Y 28 DE JULIO:

Por la tarde, a las siete, exposición, rosario, ejercicio del Triduo, sermón y cánticos; Predica los tres días el R. P. Benedito de San José, O. C. D., de Valencia.

Función extraordinaria el día 23:

Por la mañana, a las siete y media, misa de comunión general.

A las diez misa solemne, cantada y sermón.

Después de la misa mayor se dirá otra rezada.

Expuesto el Santísimo, quedará de manifiesto hasta la función de la tarde.

EN SAN AGUSTIN

Desde el día 20 del actual se celebra en la iglesia parroquial de San Agustín solemne novenario que la Obra de la Adoración Real, Perpetua y Universal dedica al Santísimo Sacramento; pidiendo por la pronta Beatificación de S. S. Pío X.

A las ocho de la tarde, rosario, novena, acto de reparación y reserva.

Los días 26, 27 y 28, tendrá lugar la novena a las siete y media, y en ella predicará el R. P. Marcelino Eñeno.

El domingo, 28, tendrá lugar la misa de comunión general a las ocho de la mañana. Estará expuesto el Santísimo Sacramento ese día, hasta que termine la función de la tarde.

EXCURSION A RONCSALLES

Devotos de la Virgen de Roncesvalles! Admiradores de las gestas patrias!

Para el domingo, 28 de Julio, organiza la Fia Unión Misionera del Corazón de María de Pamplona, una interesantísima excursión a Roncesvalles con el fin de visitar esta imagen tan venerada de nuestros antepasados, y contemplar a la vez los históricos lugares que la circundan, que han sido teatro de las gestas más gloriosas del pueblo navarro.

La salida será a las seis y media de la Estación de Autobuses.

A la llegada se celebrará la Santa Misa en la Colegiata.

Por la tarde, a las seis y media, se celebrará una función religiosa-misional, emprendiéndose a las siete el viaje de regreso.

TANDAS DE SANTOS EJERCICIOS PARA SACERDOTES EN LA CASA DE "CRISTO-REV" DE TUDELA

Este año se darán comienzo dos: la primera, dará comienzo el primero de Septiembre por la noche para terminar el 7, al medio día; la segunda el 3 de Noviembre para terminar el 9, a las mismas horas.

Se ruega a los señores Sacerdotes soliciten habitación cuanto antes.

Todos los días celebrarán la Santa Misa.

ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO

Durante los días laborables del presente mes la Exposición de S. D. M. se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las seis hasta las ocho de la tarde.

ASOCIACION DE HIJAS DE MARIA

Mañana domingo, día 28, celebrará esta Asociación la comunión mensual para la Sección de menores, en la iglesia de Jesús y María a las ocho de la mañana.

EN JESUS Y MARIA

Solemne novena a San Ignacio de Loyola, del 23 al 31 de los corrientes.

Por la mañana se hace la novena en las misas de seis y media y ocho, con plática.

Por la tarde, a las siete y media, exposición mayor, rosario, novena, cánticos, reserva y adoración de la reliquia.

El día 31, en la función de la tarde, será

EN LOS PP. CAPUCHINOS

Día 28 de Julio.—Solemne función de la Venerable Orden Tercera de Capuchinos. Por la mañana, a las siete, comunión general y misa para los hermanos difuntos.

Por la tarde, a las cuatro y media, la función de costumbre.

EN LOS PP. PAULES

Misas a las 5,30, 6,15, 7 y 8 (días ordinarios).

Misas a las seis, siete, ocho y diez, los domingos, con plática en la de las ocho y en la de las diez.

Por la tarde, exposición a las seis y media.

EN SAN IGNACIO

Todos los días, misa cada media hora, de seis a diez y a las once; los festivos, a las doce.

Todos los domingos, en la misa de seis y media, homilía, y en la de doce instrucción.

Todos los jueves:

Por la mañana, a las ocho, comunión de los Coras de los Jueves Eucarísticos.

Por la tarde, Hora Santa.

EN LOS PP. DOMINICOS

Solemnes cultos que la Comunidad de Padres Dominicos, en unión con la Venerable Orden Tercera de Santo Domingo, dedican a su excelsa Patriarca.

Novena del 27 de Julio al 4 de Agosto. El ejercicio de la novena se hace en las misas de seis y siete y media.

A las siete y media de la tarde, exposición, rosario, novena, cánticos, reserva y adoración de la reliquia.

Mañana, día 28, domingo, la función de la tarde será a las cuatro y media, en unión con los cultos de las Infielidas.

TRIDUO SOLEMNE DURANTE LOS DIAS 2, 3 Y 4

Por la mañana, a las ocho, misa de comunión general.

Por la tarde, a las siete y media, exposición, rosario, novena, cánticos, reserva y adoración de la reliquia.

Los sermones están a cargo del R. P. Manuel Cuervo (D. P.)

Día 4, fiesta principal del Santo:

Por la mañana, a las ocho, misa de comunión general.

A las diez y media, oficiará la misa solemne los RR. PP. Capuchinos, con panegírico del Santo a cargo del M. R. P. Fr. Mariano de Sangüesa, Capuchino.

EN LOS PP. REDENTORISTAS

Novena de San Ignacio, del 22 al 31 del actual, fiesta del Santo.

Este día, por la mañana, a las diez, misa solemne con panegírico a cargo del Reverendo P. Nuth.

Este mismo día, por la tarde, dará comienzo el solemne triduo a San Alfonso María de Liguori.

EN SAN SATURNINO

DÍA MISIONAL MENSUAL

Mañana, domingo, día 28, se celebrará en esta parroquia la función mensual en la forma siguiente:

Por la mañana, a las ocho, comunión de niños y niñas.

Por la tarde, la función misional será a las ocho.

GALLINAS Y PALOMAS

Aumentan la puesta, facilitan la muda y curan sus enfermedades, con GALLIOL. Adoptado en Casas Avícolas. Servicios Colombófilos, Circos gallineros, Casas de campo, etc.

Caja pequeña, 1,85 y 1,70 pesetas
Caja grande para Granja

IPATRIOTAI Solidario vascol

Acuérdese que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuyo marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi. Pedir catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero, EIBAR.

REPRESENTANTE PARA NAVARRA: ANTONIO MARTINEZA.—TAPALLA



VIAJES

De Fitero ha regresado a Bilbao don Severo Unzué.

De Madrid ha venido el vizconde de Val de Erro.

Marchó a Puento la Reina la señorita María Andoño.

De Zaragoza se ha trasladado a Fitero don Joaquín Mústienes.

Vino de San Sebastián el marqués de Zabalegui.

Fué a Zaragoza don Luis María Guendrián.

De Estella ha ido a San Sebastián, donde pasará el verano, la señorita Mercedes Urdiain.

F. Jadraque
ODONTOLOGO
CAYOS X
Paseo de Sarriena, 7 y 8
Teléfono 1661

Ha venido de Madrid el capitán aviador don Pedro Huarte Mendicoa con su señora doña Elena Camó, e hijita.

Procedentes de Zaragoza veranean en Aldaz don Antonio Ramirez de Esparza y su distinguida familia.

Se encuentra en San Sebastián la señorita Conchita García.

De Vera del Bidasoa se ha trasladado a Villaro la señora viuda de Argaya.

De Granada ha ido a Baribar (Larrain) el competente beneficiado de aquella S. I. Catedral, don Luis de Echarr.

Marchó a Erro la distinguida señorita Eulalia P. de Subiza.

MADERAS

De pino, Roneal y entarimados **ANTONIO ERICE**

De Huarte Araquil, han ido a Donostia don Felipe de Munain y don Alberto Sedano.

Ha venido de Arizona la bella señorita María de los Angeles de Gambleca.

Al Balmeario de Belascosain han llegado:

NOTAS JUDICIALES

Juicio oral suspendido

AUDIENCIA PROVINCIAL
Sentencias para hoy:

A las diez y media de la mañana.—Visto ante el Tribunal de Urgencia de la causa procedente del Juzgado de Estella seguida contra Segundo Salcedo González, por atentado.

Defensor, señor Aranzadi (E).—Declarará 8 testigos.

A las once de la mañana.—Visto ante el mismo Tribunal de Urgencia de la causa procedente del Juzgado de Aoz seguida contra Manuel Murria Chin, por tenencia de arma de fuego.

Defensor, señor Urisarri.—Declararán tres testigos.

Suspensión de una vista

Para ayer viernes estaba señalada para verse por el Tribunal de Urgencia la causa procedente del Juzgado de la capital seguida contra José Mena Gallipienzo acusado de homicidio, pero por no haber sido traído el procesado hubo de ser suspendida.

Sentencia

Absolviendo a Félix Artzeoz de Carlos del delito de lesiones por apedrejada la extremidad de defensa de una vena acusada por el Ministerio Fiscal de Aoz, declarando de oficio las costas procesales.

EPILEPSIA O ACCIDENTES NERVIOSOS
Curación radical con las pastillas ANTI-EPILEPTICAS DE OCHOA
Fidan Proprietario
Carretera de Chamartín, 71
Apartado 694, Madrid

Caja de Ahorros Municipal
Lleva sesenta y tres años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excmo. Ayuntamiento de Pamplona

Intereses que abona a los imponentes

Empleos en el Estado	5,00 por 100
Empleos en el extranjero	5,50
Empleos ordinarios	5,00
Otrosos servicios a la vista	5,00

OPCIONES CENTRALES: Dña. Blanca de Navarra (antes calle Mercedes). Chamartín 1-1
Don La Chapiela. Agencia en el Mercado del Estadero 1-1

Casa Arrillaga
RELOJERIA -- OPTICA
NAUTA, Zapatería, 69, PAMPLONA

Don Serapio Euse, para Madrid; don Javier Garriz, (Canónigo), para Tudela; don Marcelino Ramirez y señora, para Logroño; don Matías Fatás y don Inigo Garcia, para Zaragoza; don Daniel Nagore, don Ignacio de Luis, don Ramón Goñi, don Daniel Buitrón, don Víctor Sarasa, don Juan Yoldi y don Félix Iso, para Pamplona.

NATALICIOS

Don Enrique Pascual, agente de vigilancia y su esposa doña Pilar Diez, han visto aumentado su hogar con un robusto niño, a quien en la pila bautismal se le impondrán los nombres de Enrique Santiago.

Reciban los venturosos padres nuestra enhorabuena.

Leija "LA NAVARRA"
ADAUO RUIZ DE MENDOZA
Fábricas en Estella y Villafranca

BODAS

El día 24 del actual, en la iglesia de Nuestra Señora de la Bonanova de Barcelona, contraeron matrimonio en nuestro que rido amigo el culto ingeniero industrial don Manuel Dómiz, hijo de acreditado comerciante en esta plaza don Pío, y la distinguida señora Pilar Alonso.

Los novios salieron en viaje de boda para el extranjero.

Reciban los nuevos esposos y sus distinguidas familias nuestra cordial enhorabuena.

Daniel Galán
ODONTOLOGO
San Antón, 11 Pamplona

REGISTRO CIVIL

En los libros del Registro civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS:
Enrique Joaquín Apellinar Azanza Escobedo.

DEFUNCIONES:
Verónica Arzoqui, de 6 meses, de Pamplona, Roschapca (Casa Uriz).
María José Indave, de 3 años, de Pamplona, Ciudadela (Fortificación).
Tocilla Fernández de 33 años, de Los Arcos, Maternidad.
Juan Manuel Aramendía de 67 años, de Ancín, Hospital.
Rufino Lanz de 14 años, de Mendatorria, Hospital.
Eusebio Brucococha de 10 meses, de Pamplona, Maternidad.
Domingo Berasain de 2 meses, de Pamplona, Maternidad.
Pedro Ruiz de 51 años, de Arre, Hospital.
Concepción Escobedo, de 7 años, de Pamplona, Compañía 3, tercero.

MATRIMONIOS: Simón Antón, de Madrid, con Isabel García, de Pamplona.
Victoriano Celieta, de Mérida, con María Amadación Vidaurreta, de Ciriza.

Servicio de enfermos
PARROQUIAL

San Saturnino.—Don Juan Adot, Anselaga, 15, cuarto.
San Nicolás.—Don Pablo Gúrpide San Nicolás, 41, segundo.
San Juan.—Don Sergio Irazoz, Navarria, 41, segundo.
San Lorenzo.—Don Fidel Sola Navas de Tolosa, 23, primero izquierda.
San Agustín.—Don José Vera, Roncesvalles, 10, quinto izquierda.

FARMACEUTICO

Señor Ibañez, Paseo de Sarasat, treinta y dos.
Señor González Boza, Chapiela, 22.
Señor Iribarren, San Saturnino, 18.

THE Y ELIXIR PUJOL

Es el purgante ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades infecciosas como son: gástrica, tífus, gripe, etc.

Píjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.

De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías.

Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A. San Pedro Mártir, número 6, Barcelona.
TELEFONO 75.578

ANIS LAS CADENAS

De farmacia valador
DEPOSITO EN PAMPLONA
CONSTITUCION 41. TELEFONO 2340

Clínica operatoria de S. Miguel
Barrio de San Juan, Portal de la Taconera
PAMPLONA.—Teléfono 2091

Construida según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas terciarias instruidas especialmente

SERVICIO FACULTATIVO

Cirugía general: Dr. JUARISTI.
Ginecología, Obstetricia y Electrología: Dr. ARRAIZA.
Garganta, nariz y oído: Dr. CANALEJO.

CONSULTAS: De 10 a 1 y de 3 a 5.—Gratuitas para pobres los jueves de 3 a 5.

Información telefónica general

Sesión de Cortes

Es aprobado el proyecto de modificación de la Ley agraria y se suspenden los trabajos del Parlamento

Madrigal y Calvo Sotelo discuten sobre la situación de los obreros de Almadén y no sabemos quién tiene razón. Una proposición relativa a destitución de algunos altos funcionarios y determinadas irregularidades. Indisposición de Lerroux. Albiñana no logra se trate de una proposición suya sobre trigos.

Madrid, 26, 23.30

A las cuatro y media abre la sesión el señor Alba.

En los escaños hay pocos diputados. En las tribunas regular concurrencia.

En el banco azul los ministros de Estado, Marina y Trabajo.

Asisten a esta parte de la sesión, en sus escaños correspondientes, los diputados de izquierda.

Aprobada el acta de la sesión anterior, se da lectura al despacho ordinario.

Albiñana dirige una pregunta a la Presidencia acerca de una proposición de ley que tiene presentada sobre el problema triguero.

Dice que protesta contra el hecho de que hayan pasado meses, y no se sepa todavía la posición del ministerio de Agricultura sobre el particular. Solicita se ponga a debate su proposición, pues la situación es insostenible, hasta el punto de que la gente no puede comer.

Mondéjar, agrario, interviene en nombre de la minoría. Dice que no es verdad que se haya hecho presión sobre los diputados agrarios para que retiren sus firmas del ple de esta proposición. Al contrario, están autorizados por su jefe político para que los agrarios presten cuantas firmas sean necesarias para que se discuta esta proposición.

Albiñana quiere nuevamente hablar; pero el presidente se lo impide, produciéndose un incidente. Entre el orador y los diputados agrarios se cruzan frases de gran dureza. Por fin, impone orden la Presidencia, diciendo: el ruido no está en proporción con el asunto de que se trata. Se devolverá al señor Albiñana su proposición para que la complete con las firmas necesarias y se pueda discutir en el salón.

Férez Madrigal interviene para aclarar el incidente que estuvo con Calvo Sotelo en el debate acerca de las minas de Almadén.

«Entra el jefe del Gobierno.

Niega que durante la Dictadura los obreros de Almadén estuvieran mejor que ahora. Calvo Sotelo, cuando regentó el ministerio de Hacienda, cedió la explotación a una empresa extranjera, sin ninguna razón. «Destituida la Memoria redactada por Calvo Sotelo, en la que se hacen proyectos que no se cumplen.

Calvo Sotelo interrumpe al orador y le dice que los nombres de esos amigos que, según Férez Madrigal, hicieron pingües negocios.

«Continúa Pérez Madrigal, y dice que eso de que siendo Calvo Sotelo ministros los obreros de Almadén gozaban un régimen de favor, es inexacto. Relata con minuciosidad el trato que recibían durante la Dictadura los obreros de aquellas minas, en donde dice que se agotó una generación brava. El hospital estaba lleno. En tanto, los amigos de Calvo Sotelo, a costa de tantos desgraciados, hicieron pingües negocios.

Vuelve a intervenir Calvo Sotelo.

Férez Madrigal se refiere a la intervención en dichos negocios de la llamada Sociedad Española del Mercurio. Cita datos, cifras y fechas para demostrar cómo se explotó a los mineros de Almadén.

Interviene Calvo Sotelo. Dice que Pérez Madrigal debe demostrar claramente si hubo negocio ilícito o no, porque las insinuaciones no son caballerizas.

El consorcio celebrado con Italia dice que resolvió el problema de la venta de mercurio, salvando el dominio del mercado mundial. Antes de este Consorcio, España, por ser la primera nación productora de mercurio, hacía sus ventas por medio de firmas judías. Continúa explicando el Convenio celebrado con Italia, y da cuenta de los beneficios que reportó.

«Entran los ministros de la Gobernación y Agricultura.

Niega que a los obreros de Almadén se les quitaran ventajas, pues lo que se hizo fue lo contrario precisamente. Habla de los trabajos de los obreros y dice que estima bien el aumento de jornales; pero eso no es cuestión que tenga que resolver él, sino el ministro de Hacienda. El Consorcio ha servido también, a su juicio, para mejorar la situación de las minas de Almadén. Termina dedicando elogios a Primo de Rivera.

Rectifica Pérez Madrigal e insiste en que el Consorcio Italo-español sólo benefició a Italia.

Liquidado el incidente, se pasa al orden del día.

Sin discusión, se aprueban diferentes dictámenes.

Se pone a discusión un dictamen de la Comisión de Agricultura sobre proyecto de ley creando el patrimonio forestal del Estado. Como no se encuentra en el salón nin-

guno de los miembros de la citada Comisión, por hallarse reunidos, se suspende la discusión de tal dictamen.

Se da lectura a una proposición de ley firmada por diputados de todas las minorías de oposición, en la que se dice que, como el cese del inspector general y del secretario general de Colonias ha coincidido con un acuerdo del Consejo de Ministros que revoca otro anterior, por lo que se conceda a un particular importantísima indemnización, con cargo al Tesoro colonial, dando lugar a graves imputaciones, que rozan la honorabilidad de altos funcionarios de la Presidencia del Consejo, se dá estado parlamentario a este asunto, y se conozca seguidamente el expediente, para aclarar las actuaciones administrativas, y quede proclamada la honorabilidad de cuantos han intervenido o su debida responsabilidad.

La defiende el primer firmante, Cano López, independiente de derechas, quien comenta una repentina enfermedad del jefe del Gobierno, que le impide permanecer en el banco azul, según le había prometido.

El ministro de Estado: El señor Lerroux está enfermo; pero en el banco azul hay una representación del Gobierno para contestar al señor Cano López.

Continúa Cano López. El día 18 del mes en curso—dice—el Consejo de Ministros revocó un acuerdo anterior que permitía el pago a un particular de cierta indemnización.

El ministro de la Guerra: No hubo tal acuerdo anterior. El expediente, si lo desea, puede traerse a la Cámara.

Cano López se refiere a la destitución de dos altos funcionarios, en forma tan violenta, que permitía pensar en algunas responsabilidades, por resolución inusual en favor del señor Taya. Hace historia del asunto, y se refiere a informes adversos del Consejo de Estado y a ciertas sentencias del Tribunal Supremo.

El ministro de Estado: No puedo permitir se roce en lo más mínimo la honorabilidad del presidente del Consejo.

Cano López, en actitud enérgica: Soy hombre de tanta seriedad por lo menos como el señor Ministro de Estado, y he comenzado por decir que no pretendo, ni por asomo, rozar la honorabilidad del señor Lerroux. Maniobras, no.

El ministro de Estado: Yo estoy aquí para defender la conducta del señor Lerroux. El ministro de la Guerra explicará este asunto, que lo ha estudiado detenidamente.

El ministro de la Guerra se dispone a dar una explicación de hecho.

Yo no voy a entrar en si ha habido o no regularidad. Desde luego, del expediente desaparecieron unos documentos, y esto es suficientemente grave para pensar en una seria investigación, encaminada a investigar quiénes son los culpables. ¿Qué le parece al señor Cano López que existe responsabilidad para personalidades políticas para altos funcionarios? Pues este es el momento que puede elegir S. S. Yo no he visto ninguna de aquellas responsabilidades que quizá puedan dibujarse. El expediente vendrá a la Cámara en cuanto los diputados lo pidan, porque la normalidad es algo que nos interesa a todos. (Aplausos de los populares agrarios).

Cano López insiste en sus anteriores manifestaciones, y se muestra conforme con Gil Robles; pero dice que en el índice de asuntos llevados a Consejo de Ministros, figuraba una propuesta de la Presidencia contraria a lo indicado por el señor Gil Robles. Pregunta quién hizo figurar en el índice de acuerdos del Consejo ese falso acuerdo y quién cursó la orden de extender un cheque, como liquidación de daños a la Compañía Continental de Guinea. Pregunta también por qué, al negarse el inspector general a cumplimentar esa orden, fué destituido.

Interviene Samper, que se remite a la explicación dada por el ministro de la Guerra. Hay—dice—dos sentencias del Supremo: En la primera no se resuelve el asunto de fondo; en la segunda se declara nulo el expediente para subsanar aquellos defectos, y pasó el asunto al Consejo de Estado. El señor Nombela o el señor Castro pueden haber cometido errores, pero nada que empañe su honorabilidad. Es verdad que ha desaparecido un expediente, pero esto no ha perjudicado la claridad de la cuestión.

El ministro de Estado dice que el relevo de los señores Nombela y Castro no tiene nada que ver con este asunto.

Cano López celebra que públicamente se haya proclamado la honorabilidad de los dos funcionarios destituidos, que queda claro que lo han sido por un exceso de celo. (Protestas).

Pérez Madrigal: No.

El ministro de la Guerra interviene y dice que le parece que se está rozando un poco la fiscalización administrativa.

Cano López pide que venga un dictamen en el punto en que esté.

El ministro de la Guerra cree que espetación es excesiva. Ello sería estorbar la acción de la Justicia.

Queda retirada la proposición.

Continúa la discusión del dictamen de la Comisión de Agricultura sobre proyecto de ley que reforma en parte la ley de Reforma Agraria.

Se desecha una enmienda de del Río y varios diputados de izquierda que se retiraron del salón de sesiones al comenzar la discusión de este proyecto.

Ocupa la presidencia el señor Jiménez Fernández.

Presenta una enmienda Samper, que la defiende, y acaba por retirarla.

Se acepta una enmienda de Alvarez Robles, popular agrario. Cree preciso aclarar lo que significa el acceso a la propiedad, a lo que tanto se teme.

Su enmienda tiende a despejar esa incógnita. Explica qué entiende por patriotismo familiar, y defiende la indivisibilidad e impasibilidad de enseñar este patrimonio. La Comisión acepta la enmienda.

La Presidencia pregunta si se acuerda prorrogar la sesión por menos de dos horas, y así se acuerda.

Se acepta también una aclaración relacionada con el patrimonio familiar, de Rodríguez Viguera.

Se retiran ocho enmiendas de Díez Pastor, de izquierda, que se ha retirado de a Cámara.

Se retiran también enmiendas de Daza, Iglesias e Irazusta.

Se retira otra enmienda de Sánchez Albornoz, de izquierda, que no se encuentra en el salón.

Se rechaza una enmienda de Alvarez Mendizabal.

La Comisión acepta varias enmiendas de Alvarez Mendizabal y Madariaga.

(Vuelve a la presidencia el señor Alba).

Se rechazan varias enmiendas.

Trujillo, nacionalista vasco, defiende otra enmienda, que la Comisión acepta, variando la redacción.

Se rechaza buen número de enmiendas, entre ellas una relacionada con los intereses vitivinícolas.

El ministro de Agricultura refiere que en el Consejo de hoy se ha aprobado un proyecto sobre vino, que es el que se ha leído esta tarde en la Cámara.

Se acepta como enmienda un artículo adicional de Daza y otros diputados.

Quedan aprobados los dos primeros artículos.

Con referencia al tercero, hace uso de la palabra Lamamé de Clairac. Queda aprobado el proyecto.

La Presidencia propone la aprobación definitiva, y así se acuerda.

Se aprueban las leyes que se hallaban pendientes de votación definitiva, y se acuerda suspender las sesiones hasta nuevo aviso, a las 9,35 de la noche.

Instituto Radio-Terapéutico
RAYOS X
 San Ignacio 16, de 11 a 1, y de 3 a 4
 Tratamiento del cáncer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (upus), ganglios, etc.
 Socio. Parálisis, tífis y mercurias, J. MARIA SAN JULIAN
 Rayos X y Aparato digestivo

La recogida de trigo en Navarra
 En suplemento al Boletín Oficial de ayer se publica la ordenación ministerial correspondiente anunciando concurso para realizar el servicio de compra y retención de trigo en Navarra—entre otros territorios—con sujeción al pliego de condiciones que en el mismo suplemento se inserta y por plazo de cinco días hábiles.

Banquete-homenaje a don Primitivo Ertiti
 Como ayer anunciamos, est anoche, a las nueve y media, tendrá lugar en "Casa de Marcellano" el banquete-homenaje dispuesto por un grupo de amigos en honor de nuestro querido paisano el entusiasta navarro don Primitivo Ertiti, que, como todos los años, se halla realizando su visita a la tierra nativa.
 Las personas que, ligadas por vínculos de amistad con dicho señor, deseen tomar parte en la citada cena, que tiene carácter íntimo, pueden retirar su tarjeta, hasta las doce del día de hoy, en el comercio de don Luis Belco, calle Mayor, 113, y en el domicilio del Orfeón Pamplonés.

NOTICIAS DE MADRID

FORMULA PARA LA REFORMA AGRARIA.—NO SE ENTIENDEN LOS GUBERNAMENTALES

Los Ministros de Agricultura y Comunicaciones han coincidido en sus manifestaciones sobre la fórmula de arbitrar para poner de acuerdo a los distintos elementos gubernamentales. Esta fórmula consiste en que cuando en las peritaciones resulta una valoración superior a la que representa la capitalización del líquido imponible, la administración tendrá derecho a la revisión de las cuotas contributivas con exclusión de todo carácter penal a contar desde los 5 años anteriores. El Ministro de Agricultura ha aceptado la enmienda referente al acceso a la propiedad.

Añadió que no se suspendían las sesiones porque el gobierno pretende sacar otras leyes entre ellas la Repoblación Forestal y la ley de combustibles.

ANTES, EN UN CASO ASI LOS MINISTROS DIMITIAN

Don Abilio Calderón, comentando el hecho extraño de la oposición que las propias minorías gubernamentales hacen a sus propios proyectos, sobre todo en lo que respecta a las modificaciones en la Reforma de la Reforma Agraria, decía, que, antes cuando los Ministros no acertaban a interpretar los deseos de la mayoría, abandonaban el ministerio, sin dar motivos a que se presentaran ciento y pico de enmiendas. Había entonces más seriedad y más disciplina. Si esto pasa cuando se emprenda la discusión de la Revisión constitucional, el Parlamento va a resultar una Torre de Babel.

LA LEY NO ES REPUBLICANA

Manifiesto el Ministro de Agricultura que es opuesto a la aprobada Reforma de la Reforma Agraria, porque esta ley no cumple los fines que se propuso la República con ella ni tampoco es hacendosa en España porque no hay dinero suficiente para ella. Es necesario que dentro de la República se permitan los avances sociales siempre que estén sometidos a un orden jurídico.

DECLARACIONES ALBA A LOS PERIODISTAS

Después de la sesión, el señor Alba mantuvo conversación con los periodistas a quienes manifestó que por fin algunos de los asuntos se habían quedado sin discutir, pero de poner algunas, forzadamente habría habido que poner todos. Me he atenido—dijo—estrictamente a la indicación del Gobierno de prescindir de todo aquello que pudiera traer alguna dificultad. Por esto no ha ido el proyecto de Repoblación Forestal, porque a última hora se habían presentado muchas enmiendas. El lunes a las seis y media de la tarde reuniré la Diputación Permanente al objeto de que quede constituida cumpliendo el nuevo reglamento de la Cámara. Este Parlamento ha desarrollado un gran trabajo legislativo en este período y sobre él, tengo intención de hacer una estadística con las leyes votadas y que han hecho fecunda esta etapa parlamentaria.

GIL ROBLES, SATISFECHO

Al abandonar la Cámara, el Ministro de la Cámara se mostró altamente satisfecho por haberse aprobado la Reforma Agraria. Realmente—dijo—ha quedado aprobada toda la obra que se propuso el Gobierno, salvo la de Repoblación Forestal, la cual no es de las urgentes porque, como su finalidad principal era la de dar trabajo y ahora los campesinos no carecen de él por efecto de la recolección, esta ley quedará para ser aprobada de la primeras al reunirse el nuevo parlamento.

SUCESO SANGRIENTO

En la calle de Alcalá, esquina a la de Francisco Orbeo, existe un kiosco de periódicos propiedad de Manuel Izquierdo, que sostenía frecuentes altercados con vendedores de periódicos ambulantes que se instalaban en las inmediaciones de dicho kiosco. Entre los que más se distinguían por su tenacidad, figuraba Jesús Viana Orduña, de 17 años, que había reñido varias veces con aquel.

Anoche, a las nueve, Jesús comenzó a vociferar los periódicos en aquel lugar. Salíó el propietario del kiosco, asediándole su conducta y rogándole que se marchara. Jesús se insolentó y le amenazó, y entonces, salió del amenazado su padre Francisco Izquierdo Bravo.

El vendedor, en vez de atender las indicaciones de padre e hijo, se revolvió contra éste y llegaron a las manos. Jesús, empujando una navaja, dió una tremenda puñalada a su contrario, el cual cayó al suelo arrojando gran cantidad de sangre. Fué recogido y trasladado a la Casa de Socorro, donde se le apreció una herida en la región inguinal izquierda, con perforación de los intestinos, siendo su estado gravísimo.

El agresor fué detenido y puesto a disposición del Juzgado de guardia, ordenándose su ingreso en la cárcel.

Ciclistas
 "Orbes" ha hecho el último modelo de la temporada
 Exclusivista en Navarra

Canas desaparecen sin peligro
 Legimo. Garantizado. Gratis fórmula secreta.
 Solicitelo a J. B. MUGICA.—TARAZONA DE ARAGON

Las fiestas de Tudela

Una corrida regular con una entrada mediana

Tudela, 26.—Se ha celebrado la anunciada corrida de feria, lidiándose reses de Blanco por Armillita, Bienvenida y Garza. El público no ha llenado más de la mitad de la plaza.
 Primero.—Armillita lancea vulgarmente.

La vida en las regiones

En Córdoba, la policía aclara todo lo relacionado con crímenes cometidos hace años y detiene a los autores

Enormes daños por una tormenta en la zona de Najera.—Entrada del nuevo Obispo de Coria en la diócesis.—El amor y el crimen

Madrid, 26, 23.30

NUEVO OBISPO EN CORIA

Coria.—Ha hecho su entrada en la diócesis el nuevo obispo, doctor Francisco Barbadillo Vilejo.

Hizo el viaje en automóvil desde Madrid y se detuvo en Plasencia para visitar al prelado.

Salió de esta ciudad a las cinco y entró a las seis en Torrejón, primera parroquia de la diócesis, donde fué recibido por el clero, Ayuntamiento, autoridades y el pueblo en masa.

CRIMEN PASIONAL

Ferrol.—En la aldea Mándia, del Ayuntamiento de Serantes, Juan Rivas de 22 años, disparó repetidamente su pistola contra Elvira Alvarez de 19, quedando esta mortalmente herida. Detenido el agresor, declaró primero que se le había disparado el arma alcanzando a Elvira y luego, que en vista de las innumerables dificultades que ambas familias oponían a estos amores, Elvira y él de común acuerdo, habían decidido suicidarse, siendo él el encargado de matar a Elvira para suicidarse luego, pero una vez hechos los disparos sobre su novia, le faltó a él valor para hacerlo sobre sí.

DANOS IMPORTANTES

Montalbán.—Se sabe que a consecuencia de las últimas inundaciones se han experimentado daños de gran consideración en la huerta de Montalbán, de Utrilla, de Martín y Peñarroya, elevándose las pérdidas a más de dos millones de pesetas.

LA LEY DEL CRIMEN DE GUIMAREY D

Pontevedra.—Se tienen noticias ampliatorias del crimen cometido en el pueblo de Guimarey. Elena Ramos, de 23 años, sostenía relaciones amorosas desde hacía tres años con Jesús Cillo, de 30. Surgieron disgustos entre ellos porque Jesús tenía dos hijos de otras mujeres. No habiendo habido avenencia dejaron de hablarse. Als las cosas, el domingo último, el novio recibió un recado de la novia para que saliera a un robledal situado a unos tres kilómetros. Entre risas, bromas y bromas, la joven hizo atarse a un árbol a su novio, lo que hizo él resignado, sin darle importancia a la cosa creyendo que todo ello no pasaba de una alegría. Una vez atado, la novia procedió a vendarle los ojos y cuando el novio ya no podía darse cuenta de nada, y aprovechando esta indefensión, Elvira le dió una cuchillada en el cuello. Pasado algún tiempo, Jesús fué descubierto por unos vecinos quienes avisaron al médico forense, el cual, perseguido en el lugar del suceso, declaró que se trataba de un corte transversal de unos 20 centímetros que le interesaba vasos principales y la tráquea. A las dos horas falleció el herido, el cual pudo salvarse porque las heridas no eran mortales, pero durante el tiempo transcurrido la hemorragia fué tan grande que determinó la muerte. Antes de morir informó a sus hermanos de que la cita le había sido comunicada a la mañana por una niña.

APARECE UN CADAVER

Cabreros.—Se han llevado a cabo diligencias motivadas por la aparición de un cadáver hallado en este término municipal. Los médicos han dictaminado que se trata de una muerte violenta como lo indican las heridas que sobre el parietal y el maxilar han determinado aquellos. Se cree también que las ropas que lleva el cadáver no son las que llevaba en vida la persona a que pertenece y que este cambio de ropas obedece a que el criminal ha querido despistar. Por este pueblo ha circulado el rumor de que el muerto es un individuo que vino de Sevilla y vivía en el pueblo.

AUTOMOVIL INCENDIADO Y VOLCADO

La Coruña.—En la Comisaría se ha recibido un aviso telefónico de don Arturo Dresel en el que participa que a la distancia de unos 13 kilómetros de Betanzos, un autobús apareció volcado e incendiado habiendo varios pasajeros muertos y heridos. También se decía que el automóvil del Dr. Lago había pasado por allí y asistido a los heridos. Las bajas son: una mujer carbonizada, dos heridos graves y 23, leves.

HORROROSA TORMENTA

Logroño.—En las primeras horas de la madrugada se desencadenó una horrosa tormenta de relámpagos, agua y piedra.

Las cosechas han quedado arrasadas en la zona de Nájera.

En Alesanco se desbordó el río Tuerto. Se hundió un puente, inundándose muchas casas.

Las comunicaciones telefónicas y telegráficas han quedado interrumpidas. Se ignora si ha habido desgracias personales.

Las pérdidas son enormes en ocho pueblos.

LAS CHISPAS ELECTRICAS

León.—En las inmediaciones de Muria de Peñedes, una chispa eléctrica mató a tres reses vacunas. Dos jóvenes pastoras sufrieron los efectos de las chispas.

En Linear de Orbigo, otra chispa cayó en una fábrica, quedando un pabellón destruido y siendo las pérdidas de gran consideración.

En San Cipriano, una tercera chispa destruyó un molino propiedad de Leopoldo Loanos. Las pérdidas se calculan en 150.000 pesetas.

A. OROZ Médico
 Es trasladado su Laboratorio a ANSOLEAGA, 39, 1.ª, derecha
 Teléfono 1405
 (Antes Grand Hotel)

Noticias de todos los paises

DE LA CARCEL A LA CALLE

(Viene de la primera página)

la detención, como en Villava a las once de la noche se retiraba toda vigilancia, quedando el pueblo a merced de quien quiera cometer cualquier fechoría, los detenidos, que estaban incomunicados, se comunicaron por la parte de afuera con sus correligionarios y para las doce de la misma noche, gracias a la actividad desplegada por los RECADISTAS, que andaban de una a otra reja, los detenidos estaban enterados de las declaraciones que ambos habían prestado y que daba la casualidad de que no podían ser más contrarios.

Al día siguiente fueron conducidos a Huarte, donde fueron recibidos amablemente por el Secretario de dicho Pueblo y una vez terminada la recepción fueron obsequiados con un banquete en el salón del Círculo Carlista.

Todos estos datos nos han sido suministrados por las CELESTINAS CARLISTAS pues es razón de peso que si no hubiese sido por las CELESTINAS CARLISTAS nada se hubiese sabido.

Como en el escrito también salta con "KABELLA" y "EUP!" para terminar dos palabras sobre los mismos.

Ignoro si nosotros tenemos Kabilia y si existe el sitio donde está enclavada, pero sí es lo que se refiere con esa palabra es a algún trozo de Villava, triste es confesarlo, pero tiene razón. Este pueblo, el más católico del mundo después de Mañeru, donde han matado y mandan los carlistas donde la embriaguez adquiere proporciones vergonzosas, donde la blasfemia es común y corriente, donde no se santifica el día de fiesta, siendo cosa de puro corriente ya ni chocar, el salir por la madrugada de la Adoración Nocturna e inmediatamente ponerse a trabajar a pesar de ser domingo y para la noche del domingo, es cuando se ve la Kabilia en todo su esplendor.

Estáramos atiles de vino, que no pueden djerirlo, lanzan el estrepitoso "Eup!" y al lanzarlo, matan dos pájaros de un tiro, erup tan las amonaciones alcohólicas imposibles de contener y nos molestaban a los Nacionalistas, que es el fin primordial de todo buen carlista de Villava.

Perdon lector, por esta prosa de tan mal gusto que me veo obligado a emplear, a los que te parecerá estar leyendo "El Pensamiento" pero... ES LA VOZ.

Sesión del Ayuntamiento

(Viene de la primera página)

Intervienen brevemente los señores Arraiza (E), Llamazares y el presidente de la Comisión, y se acuerda volver a la Comisión para su estudio.

FUERA DEL ORDEN DEL DIA
Los fosos de Tacuena para el Municipio El señor Mata da cuenta de que había recibido por la tarde telegramas del señor Ministro de Industria y Comercio y del diputado a Cortes señor García comunicándole que en el Consejo de Ministros celebrado en Madrid el día 26 de Guerra había acordado el traslado de Tacuena al Ayuntamiento de Pamplona.

Por unanimidad se acordó dar las gracias a todos los que han laborado por su consecución y que conste en acta el agradecimiento de la Corporación.

ESCUELAS EN LA ROCHAPEA
El señor Garbajo se interesó por un escrito presentado por ciento veinticinco vecinos de la Rochapea en el que solicitan la construcción de una escuela en la calle de Alcalá Zamora.

Le contesta el Presidente de la Comisión, señor Arrilla, diciéndole que, efectivamente, se había recibido el escrito, y la Comisión contestó con otro en el que pide la información de los niños de ambos sexos que habían de asistir a ella, estando pendientes de la misma.

LA CUESTION DE LA EPIDEMIA DE PARALISIS INFANTIL
El señor García Fresca pide al señor Mata le aclarar taxativamente sobre la tan caudalosa epidemia de parálisis infantil, contestándole con toda amplitud sobre todas las gestiones llevadas a cabo por la alcaldía, y aun cuando los médicos de la Beneficencia municipal negaron rotundamente existiera semejante epidemia, no obstante, hoy, sábado, en el Gobierno civil habrá una nueva reunión a la que concurrirá gustosamente el señor Mata.

EN EVITACION DE CAIDAS
El concejal señor Arraiza (E) pide al señor presidente de la Comisión de Enseñanza, señor Azcarate, ordene sean colocados en las escaleras que bajan a los andenes segundo y tercero de la Estación de Autobuses pasamanos, con el fin de evitar ruidos las pesanas y en particular las señoras por las escaleras.

Y no habiendo más asuntos que tratar se levanta la sesión a las ocho de la noche, continuando reunido el Ayuntamiento en sesión secreta.

MOS — COLITAS — HEMORROIDES — VARIOS, etc.

Hipertrófia de la Prostata "Prostatitis"

Curación radical sin dolor ni operación. Electroterapia, Fisioterapia, Rayos X Florida, 17 - VITORIA - Teléfono 1417 Médico, ANGEL DE GARAYZABAL

J. A. Sagués Irujo
ODONTOLOGO
RAYOS X
Garayza, 20. 1.º Teléfono 1417

Información del Extranjero Asuntos de Enseñanza

El 31 de julio o 1.º de agosto se reunirá el Consejo de la Sociedad de Naciones para tratar del pleito italo-abisinio, respecto al cual ha dejado de advertirse el alivio que estos días se notaba

En Alemania se toman medidas contra organizaciones de los Cascos de Acero, se crea una comisaría para llevar todos los asuntos relativos a los no arios y se ignora si el 19 de agosto celebrará Hitler el plebiscito para saber si sigue contando con la confianza del país, pues bien podría darse un resultado adverso.

Madrid, 26. (23/30)
UN "DON JOSE" A LO VIVO
Varsovia.—La célebre cantante Sigriz Onegin ha sido gravemente herida por su "partenaire" durante la escena final de la ópera "Carmen", en la que hacía el principal personaje.

El tenor, que representaba el papel de don José, hizo con tal sinceridad su labor, que ahora la cantante tendrá que permanecer varios meses en una clínica.

LA VIOLETA PROPAGANDA PANGERMANISTA
Budapest.—Ocupa el primer plano de la atención popular en Hungría la propaganda pangermanista que en toda la nación se lleva a cabo.

Un reciente trabajo periodístico del señor Ambroz ex ministro de Hungría en Austria, ha dado lugar a una polémica de prensa, en la que se han puesto de evidencia los métodos hiperbólicos.

La propaganda pangermanista, particularmente violenta durante la última campaña electoral, ha dado lugar a una condena de cinco meses de prisión contra el secretario general de la Asociación alemana para la instrucción popular en Hungría, señor Basch.

INHUMACION DEL CADAVER DEL EMBAJADOR BELGA
París.—Por la estación del Norte fué transportado ayer a Marchevette, provincia de Namur, donde fué inhumado, el cadáver del que fué embajador de Bélgica, señor Gaiffier d'Hostroy.

LAVAL A GINEBRA
París.—El ministro de Negocios da cuenta de que el señor Laval saldrá el lunes por la noche, o el martes por la mañana, con dirección a Ginebra.

COTIZACION DE VALORES MADRID

Telefonemas de la Vasconia

VALORES DEL ESTADO	26 DIA	27 DIA
4% Interior	78,85	79,25
4% Exterior	97,10	97,75
4% Amortizable	89,25	90,00
5% Idm. 1920	99,00	99,10
5% Idm. 1917	99,00	100,00
5% Idm. 1926	100,20	100,20
5% Idm. 1927 sin	100,35	100,20
5% Idm. 1927 con	98,85	98,85
4 1/2% Idm. 1928	100,00	
3% Idm. 1928	83,00	83,75
C. B. Hipotecario	94,00	96,00
Idm.	102,00	102,00
Idm.	112,75	114,00
Deuda Ferrovial	41,12	
Tesoro Austriaco		
Bonito Argentino		
Marrucos		
Cédulas Argentinas		

ACCIONES

Banco de España	589,50	588
Banco Hipotecario		
B. Hispano Americano	177	
B. Español de Crédito	220	220
Banco Central		
B. E. Río de la Plata		
C. Arrendataria Tabacos		
S. Española Explosivos	613	610
Indust. de Azúcaros Ordinarios Idm.		
F. C. Norte de España	240,00	240
F. C. M. Z. A.	185,00	185,00
Duro Felguera		
Compañía de tranvías		
Telefónica preferentes		

BILBAO

Telefonemas del Crédito Navarro

	Día 26	Día 27
Banco de Bilbao	1150	1175
Banco de Vizcaya serie A	1140	1175
B. Vizcaya serie B	287,50	292,00
Banco Urquijo	145	
Banco Central		
NAVIERAS.—Sota	468,00	
Id. Marítima Nervión	400,00	
Id. Marítima Unión	185,00	190
Id. Vascongada	165,00	
Id. Bach		
Id. Guipuzcoana	25,00	
Vasco C. de Navegación	75	
Mundaca	20	
Naveg. Vasco Asturiana		
M. Vizcaya	10	
Marítima Bilbao		
Elcano		
Euzkera		
Argentera de Córdoba		
Hullera Sabero y Anexas		
Minas de Cala		
Minera Villaldrón		
Hidroeléctrica Iberica	764,00	775,00
Id. Española	191,00	191,00
U. Eléctrica Vizcaína	670	
Eléct. Reunid. Zaragoza	172	
Hos Hornos Vizcaya	84,75	81,75
Basconia	860	
Resinera Española	8,60	
Papelera Española	192,00	
Duro Felguera	39,00	
Unión E. de Explosivos	625,00	635,00
F. Norte de España	240,00	
Id. M. Z. A.	100,00	85
Id. La Robla	360,00	
Id. Vasco de	100,00	
Siderúrgica Mediceína	25,00	

Tiene por objeto este viaje asistir a la reunión del Consejo de la Sociedad de Naciones, convocada para tratar del conflicto italo-etiope para el 31 de este mes.

EL PAPA, A SU RESIDENCIA VERANIEGA
Roma.—Según afirman algunos diarios de esta capital, el Papa se dirigirá a primeros de agosto a su residencia estival de Castel Gandolfo.

Pero no suspenderá las recepciones de los peregrinos, organizándose un servicio de autocars para que puedan trasladarse al citado lugar los que quieran recibir la bendición papal.

APLAZAMIENTO DEL PLEBISCITO ALEMÁN
Berlín.—Como el día 19 de agosto termina el año del plebiscito anual que acostumbra a celebrar Hitler para saber si el país está con él o contra él, se hacen muchos comentarios acerca de si se celebrará este año o no, dada la ostensible división en que se encuentran los alemanes.

Adquiere cuerpo la idea de que se aplazará hasta que la actual excitación pase.

LA PELIGROSA SITUACION DE EUROPA
Londres.—En los círculos políticos y diplomáticos se comenta un artículo que publica "Daily Mail", en el que dice que la situación de Europa es peligrosa.

Afirma que no hay que negar que Italia es uno de los pilares de la seguridad colectiva y por esto al Gobierno de Roma hay que prestarle la mayor atención.

CONVOCATORIA DEL CONSEJO DE LA SOCIEDAD DE NACIONES PARA EL 31 DE JULIO
París.—El primer ministro, Laval, ha anunciado que el Consejo de la Sociedad de Naciones se abrirá el día 31 de julio.

París.—La reunión del Consejo de la Sociedad de Naciones fijada para el día 31 de julio.

Domingo Beunza Saez
Goya, 34 - Teléfono 4945 - Madrid
Procurador de los Tribunales

los corrientes parece que se celebrará a pesar de la ligera mejoría que en las últimas veinticuatro horas han experimentado las relaciones italo-etiopes.

En efecto, en los círculos del Quai d'Orsay se asegura que la reunión se celebrará en la fecha antes indicada.

COMISARIO PARA LOS JUDIOS
Berlín.—El señor Goebbels ha nombrado al señor Hans Hinkel comisario especial encargado de la vigilancia de la actividad intelectual y artística de todas las personas no arias que residen en Alemania.

LOS CASCOS DE ACERO
Schwerin.—Las organizaciones de los distritos de Parchim y de Ludwigslust, así como la organización local de los "Cascos de Acero" de Waren, han sido objeto de medidas gubernamentales, con supresión inmediata del porte de uniformes y insignias, los cuales han sido embargados y enterrados bajo sellado oficial.

En la exposición de motivos por los cuales han sido adoptadas estas medidas se declara que en dichos distritos los miembros de la organización de antiguos combatientes se habían mostrado reacios al cumplimiento de las medidas adoptadas por las autoridades y organismos del partido. Además, los miembros de la Asociación habían propalado rumores que en algunos casos llegaban a la altiración.

Los hechos que se han producido en estas últimas semanas han demostrado que aquellas Asociaciones trabajaban sistemática y deliberadamente contra el Estado, por lo que se hacía necesaria su supresión.

PARA LA EXPOSICION DEL ARTE CHINO
Londres.—Ayer llegaron al Portsmouth a bordo de un crucero inglés, gran cantidad de objetos de arte chino de un valor incalculable, que figurarán en la Exposición de arte chino que va a celebrarse en la capital de Inglaterra durante el próximo octubre.

Tanto a la llegada del barco como durante el viaje, la Policía había montado un fuerte servicio de vigilancia, al objeto de evitar posibles robos o deterioros de estos objetos.

Benjamín Goñi
ODONTOLOGO
Se ha trasladado provisionalmente a Estafeta, 49 y 51, primero Izqda.

Fuzko Gaztedia
Cubiertas las plazas del autobús a Orreaga y Orzaizurieta, hoy sábado, a partir de las siete y media, se despacharán los billetes a los inscritos.

La salida se dará a las seis de la mañana, advirtiéndose que a la llegada a la Colegiata, se celebrará misa para que puedan oír los excursionistas.

Y se advierte a los patriotas que piensen en la Isaba que se están llenando las plazas del autobús, por lo que teniendo en cuenta los días que faltan, es casi seguro que los "eternos rezagados" se quedarán sin asientos, salvo los que se presenten en el momento oportuno.

Leña de haya en rama y raja
Se vende a precios económicos cortada en trozos manejables para panaderías y cocinas económicas.
Diríjase a Industrias Burundésas, en Iturmendi (Navarra).
Se precisa representante para la plaza.

Escuelas a proveer por traslado

SECCION ADMINISTRATIVA DE PRIMERA ENSEÑANZA DE NAVARRA
Relación de las Escuelas vacantes en esta provincia hasta el 18 del actual, que corresponden al turno de traslado voluntario, y que se formula para su remisión, por duplicado, a la Dirección general de primera enseñanza, en cumplimiento de lo dispuesto en el apartado segundo de la orden de 22 de los corrientes (Gaceta del 24), en relación con el Decreto de 16 del mismo (Gaceta del 13).

- MAESTRAS**
Número de orden, 1; localidad y nombre de la vacante, Sorreun, Ayuntamiento, Ezkabarte, clase de escuela, mixta; censo, 213.
2; Berbizana; idem; unitaria número 2; 1.119.
3; Abaurrea-baja; idem; mixta; 124.
4; Erviti; Basauria-mayor; mixta; 338.
5; Tafalla; idem; párvulos número 1; 5.824.
6; Tafalla; idem; párvulos número 2; 5.824.
7; Cortes; idem; unitaria número 3; 2.406.
8; Cortes; idem; párvulos número 2; 2.406.
9; Gorritarán-Leiza; Leiza; mixta; 1.656.
10; Ochagavía; idem; párvulos; 1.329.
11; Allo; idem; unitaria número 2; 1.930.
12; Diecastillo; idem; unitaria número 2; 1.385.
13; Tafalla; idem; sección graduada; 5.824.
14; Tafalla; idem; sección graduada; 5.824.
15; Villafraña; idem; párvulos número 4; 3.253.

NOTAS: La escuela de párvulos número 4 de Villafraña está anunciada en la Gaceta de 21 de Julio, por 15 días, a los turnos de traslado forzoso y reingreso por excedencia voluntaria.

No se incluyen las escuelas de Ardanaz de Egués y de Solchaga (Olite), por haber sido adjudicadas provisionalmente, a dos cursillistas de 1933, por orden de 18 del actual (Gaceta del 19), ni las Direcciones de graduada de menos de seis grados de Tafalla y de Villafraña por tener que proveer en concurso especial de Direcciones, con arreglo al Decreto de 14 de Junio próximo pasado (Gaceta del 19).

Pamplona, 26 de Julio de 1935.—El Jefe de la Sección, BENIGNO JANIN.

LA REUNION DEL CONSEJO DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

Ginebra.—El secretario general de la Sociedad de Naciones, Mr. Joseph Avenel, ha telegrafiado a los miembros de dicho Consejo, notificándoles que la reunión para tratar del pleito de Abisinia se ha fijado en uno de los días 31 de julio a 1.º de agosto.

Ha preguntado a los citados miembros para que especificen, antes del mediodía del sábado, por escrito, cuál de las dos fechas indicadas prefieren para celebrar la reunión.

Italia parece haber ganado un triunfo preliminar, ya que el Consejo se basará en la resolución tomada el día 25 de mayo.

LA PROPOSTA DEL GOBIERNO ITALIANO

Londres.—La propuesta del Gobierno de Italia a Ginebra, considera, como siempre que el Consejo de la Sociedad de Naciones debe tratar del asunto italo-abisinio en su conjunto.

La condición previa para la modificación de esta propuesta, sería el compromiso de Italia de no recurrir a la fuerza.

LA IMPRESION DE ALIVIO DURA POCO

Londres.—Comunican de Roma que ha durado muy poco la impresión de alivio producida por la noticia de que la Comisión de Arbitraje iba a reanudar sus trabajos.

DE LA ALCALDIA

Premio para un concurso escolar

ESTUDIANTES EN LA ALCALDIA
El alcalde, señor Mata, nos dijo ayer a los periodistas le había visitado una comisión de estudiantes catalanes, con su presidente a la cabeza, manifestándole que van a celebrar un concurso literario de homenaje a Lope de Vega, los estudiantes de las cuatro regiones vascas en San Sebastián, para lo cual le pidieron un obsequio.

El señor Mata accedió muy gustoso a la petición, pero puso como condición que su obsequio sea para un estudiante navarro o pamplonés.

ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde, en el Frontón Euskal-Jai, se celebrará un espectáculo organizado por el Ayuntamiento de Villava, contra el cáncer.

OLIMPIA Teléfono 2264

Répris de la producción Metro Goldwyn Mayer "ASKIMO".

Teatro Gayarre TELEFONO 2228

Sábado 27 de Julio de 1935. Matinée, a las siete y cuarto.

El Afortunado Isrrigán

por Rex Bell.

Cine Novedades TELEFONO 1601

Matinée a las siete y cuarto. Noche a las diez y media.

CHARLIE CHAN EN PARIS

por Warner Oland.

OFICIALES

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA

En el "Boletín Oficial" número 85, correspondiente al día 24 de Julio corriente, se publica el anuncio de concurso para el suministro de diversos tejidos y calzado, con destino a las necesidades del Hospital provincial y a la Casa de Maternidad.

En el número 86 del día 25 de los corrientes, el de cuarenta mil piquetas de castaño o roble, para cierre de repoblaciones forestales.

En este mismo, otro de instalación de estantería metálica para el Archivo de Navarra.

Y en este mismo, otro de instalación de estantería metálica para el Archivo de Navarra.

Pamplona, 26 de Julio de 1935.—El Jefe de la Sección, ARTURO MONZON.

Notas de la Sección

En corrida de Escalas de Junio han asistido a 8.000 pesetas, donña Elvira España, Maestra de Tudela, y a 5.000 don Ricardo Campaño, Maestro de Viana.

Por orden de 22 del actual (Gaceta del 24), se manda convocar el concurso de traslado.

Dr. J. Ezquieta Arce
Especialista del corazón y pulmones
RAYOS X
Carlos III, 14, 1.º PAMPLONA

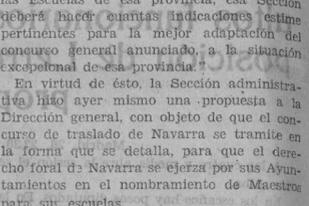
CARBONES
Kilnos, extructos, coque
LUIS REVISTINO SAGARDOY
Garayza, 34 Teléfono 6078 Pamplona

Casa REPARAZ
Los mejores calzados
ESLAVA, 1

UN BUEN CONSEJO

No hacer en casa preparaciones — siempre deficientes — para lustrar suelos y muebles, porque el peligro de morir abrasada, es acosa.

Evítalo, adquiriendo para el caso un producto realmente selecto y económico: "ENCALZIGO ALIRON".



ENCALZIGO ALIRON

Noticias de todos los deportes

REBUSCANDO

Paz...
Y buen tiempo. ¡Calor!
Quietud en la fronda, dormido el aire en las copas de los árboles.
Ni un susurro, ni un "murmullo".
Paz.

Y sin embargo hay que hablar un poco de todo.
Por ejemplo, ciclismo.
Por ejemplo, atletismo...
Un poco de todo. Un poco de cada...

Aquello continúa...
Aquello es la Vuelta a Francia, como habrás supuesto.

Por la grava se arrastran unos hombres, sedientos y calificados, que tienen la ilusión de llegar a París.
Y tienen después casi un año para olvidar su exodo.

En cuanto lo olviden, a inscribirse otra vez.
La Vuelta a Francia no es más que eso. Una vuelta en redondo para volver a empezar.

Y para dar motivo a llenar de fantasía páginas de periódicos.
A fuerza de imaginación de los "seguidores".

Náutica...
Hay fauna y hay flora en estas cuestiones.
Por de pronto, se sabe nadar. Hasta hace poco no se sabía sino flotar.

Hay también "snipes", de cuándo en cuándo.
La fauna son los "tritonos". La flora, los "snipes".
Falta solamente que haya verano.

Uf... sigue el calor.
Y mientras tanto ese Azpilicueta que en un día de euforia se "coló" en la Vuelta al País Vasco, otro día, le dió por ser el amo de los tritonos y lo consiguió.

Bueno...
Ahora le ha dado por asombrar a las gentes como alquímico, y ¡zas! lo consigue también.

El buen Azpilicueta, en compañía de don Antonio Ferrer, han coronado el Matterhorn-cervino de Zermath (Suiza), 4.505 metros a patita.

Es como para olvidarse de que no existen los ascensores y que un séptimo piso es el entresuelo.

Azpilicueta y "El hombre de las Cavernas" han sabido veranear aunque no sea más que por unos momentos.

El día tres de agosto los estellicas van a tener su vuelta.
Los chicos de la ciudad del Ega están de enarabuenas. Así nos lo aseguraba un querido amigo nuestro que estuvo el día Santiago en Villafraña de Oria.

Nos decía que los Montero están dispuestos a correr en esa tan clásica vuelta y que con ellos van a ir a Estella un "paquete" de la mejor entre la gente del pedal.

Eso, casi casi ya lo teníamos asegurado. Irán, no cabe duda, todos los ases que participan en la próxima Vuelta al País Vasco.

Hay que hacer acopio de pochas con txangur. Y las fiestas ¡oh!... algo grande.

Ayer se fué a San Sebastián el notable remonista Abarisquet.
Se fué con el Mugueta.

Ahora ya pueden cantar los pelotazales aquello de nos han "deja'o" solos.

De fútbol, ni hablar.
Lo único interesante es saber quién ganará la Liga el año que viene.

Y quién ganará la Copa.
Pero no se sabe todavía, aunque en Sevilla están, seguros de que ganarán ellos ambos campeones.

Claro que...
Y no hay más.

Como no queráis que hablemos de la revisión de las aptitudes de los árbitros.
Que también es "tema".

¡Eh...!
Se les examina de la vista en un gabinete oftálmico.

¡Bah...!
En los gabinetes oftálmicos no hay "penaltes", ni "off-sides".
Que es lo que hay que "ver", ¿verdad, chicos?

La XIX etapa de la Vuelta a Francia

Le Greves llega a La Roche-sur-Yon en unión de un compacto pelotón de "routiers".-En la etapa contra el reloj entró el primero en la meta del velódromo de Nantes Jean Aerts.-En igual tiempo se clasificó el "líder" Maes.-Hoy la penúltima etapa NANTES-CAEN 237 KILOMETROS.

ANTES DE EMPRENDER LA MARCHA
¿Qué puestos ocupan los españoles?
Después de la etapa de ayer, la clasificación general de la Vuelta a Francia no varía por lo que respecta a los primeros puestos. Romain Maes sigue con el "maillot" amarillo, en 118 h. 29 s.; Morell, segundo; Vervaecke, tercero; Silverio Maes, cuarto, y Speicher, quinto.

Los españoles van en los siguientes puestos:
Cardona, el 23, con 122-28-05.
Frior, el 32, con 123-21-50.
Bachero, el 39, con 124-11-30.

MORELLI A 14 MINUTOS Y MEDIO DE MAES
Las consecuencias del ataque que ayer formuló Romain Maes, no afectan a los puestos, pero sí a las distancias que separan al "líder" de sus más próximos enemigos. Estas distancias son las siguientes:
Morell, a 14 m. 36 s.
Speicher, a 36 m. 52 s.

Se recordará que anteaer Morell se encontraba solamente a 2 m. y 57 s. del "líder".
EL NUMERO 67 AGARRADO A UN AUTO
La Rochelle.-A la llegada de la media etapa contra reloj, se formularon diversas reclamaciones y protestas por hechos irregulares que habían ocurrido en la retaguardia de la caravana.

Entre estas reclamaciones la más importante fué la denuncia que presentó un motorista, el cual afirmó haber visto al número 67 agarrado a un vehículo, que le arrastró durante algunos kilómetros.

Los comisarios se reunieron y examinaron las denuncias, de manera especial la presentada contra el número 67, que corresponde a Fontenay.

Persuadidos de la veracidad de la denuncia, acordaron descalificar a Fontenay, imponiéndole 200 francos de multa y dos minutos de penalización.

Fuertes de la veracidad de la denuncia, acordaron descalificar a Fontenay, imponiéndole 200 francos de multa y dos minutos de penalización.

Como consecuencia, Leduc quedó ganador de la etapa y Romain Maes en segunda posición.

LAS EXPLICACIONES DE FONTENAY
Fontenay fué ayer un caso de "cara dura". A la llegada, para justificar su "hazaña" decía:

—Ante la proximidad de la Bretaña (no hay que olvidar que Fontenay es bretón) yo he querido "dar el golpe" y ganar, para demostrar que no soy "chiflado".

LA MARCHA
La Rochelle.-La salida se da a las diez y media de la mañana, hora francesa, en la plaza de Verdún, frente al control de firma instalado en el Café de las Columnas.

Se presentan a firmar los 47 corredores clasificados ayer.

El día es pléido. Hace calor. La caravana se pone en marcha a tren muy moderado.

A VELOCIDAD DE CARRETA
Los "tours" se entregan al reposo en esta primera fase de la jornada. Piensan en los 81 kilómetros contra el reloj que hay entre Roche-sur-Yon y Nantes.

Se rueda a marcha de carreta. Así recorremos cerca de 50 kilómetros, sin que se produzca una sola incidencia. Aprieta el calor, y la velocidad se hace cada vez más moderada.

VERVAECKE IMPONE UN TREN DURO
Como decimos, en los 50 primeros kilómetros el pelotón rueda compacto sin que se produzca ni una sola escaramuzca.

Hasta que al cruzar Luchon, Jean Aerts se siente con ánimo guerrero y demarra en seco, saltando el pelotón. Los "ases" permanecen impávidos. No les importa nada el ataque de Jean Aerts. Pero Pau Choque lo entiende de otra manera y demarrando a su vez se coloca a la rueda del fugitivo.

Estos dos hombres toman bien pronto 200 metros de ventaja, y después se distancian considerablemente.

Entonces, en el grueso del destacamento se produce el contra-ataque. Vervaecke impone un tren más duro, y rápidamente el

pelotón se aproxima a los fugitivos, hasta que al salir de Saint Flore de Bois son absorbidos definitivamente las dos unidades desgajadas del estacamento.

LA LLEGADA Y LA CLASIFICACION
Ya no hay ningún nuevo incidente. Todo el grupo rueda unido y llega compacto al velódromo de La Roche-sur-Yon.

Tres hombres se destacan en el "sprint" final. Charles Pelissier, Jean Aerts y Le Greves. En este esfuerzo, Pelissier queda rezagado y Le Greves lleva la mejor parte.

La clasificación se establece así:
1. Le Greves.
2. Jean Aerts.
3. Charles Pelissier.
4. Lachat.
5. Ladrón.
6. Amberg.
7. Teani.
8. Bernardoni.

Y a continuación todos los demás, en el mismo tiempo que Le Greves.

LA ETAPA CONTRA EL RELOJ
Nantes.—Después de media hora de descanso a los corredores se procede a dar la salida de la etapa contra reloj por equipos para cubrir la distancia de La Roche-sur-Yon a Nantes.

Los intervalos de salidas es de 5 minutos.
La marcha que inician los "routiers" es rápida como suele suceder en estas etapas contra el reloj.

A los 47 kilómetros de la meta de salida las posiciones de los corredores fueron así:
1. El equipo belga, 1-23-0.
2. Italianos y alemanes, 1-26-9.
3. Equipo Coogan, 1-26-50.
4. Equipo Prior, 1-28-00.
5. Equipo francés.

LA LLEGADA
Nantes.—La meta de llegada está instalada en el velódromo de Nantes donde hay



He aquí el croquis del recorrido de la gran carrera ciclista que con motivo de las fiestas de la simpática y hermosa ciudad del Ega se va a celebrar el próximo día 3 de Agosto.

Esta clásica prueba ciclista que viene celebrándose durante cinco años consecutivos en medio de un gran entusiasmo e interés entre los amantes del deporte ciclista ha quedado definitivamente ultimada.

Sabemos que el éxito de inscripción rebasará el cálculo de sus organizadores. Todos los futuros participantes de la Vuelta al País Vasco acudirán a Estella. La U. C. N. también va a enviar un lote muy nutrido de corredores al mismo tiempo que aprovechan esta prueba sus directivos para ver la "forma" de los que representarán a Navarra en la carrera de "Excelsus".

Y ¡agarrarse! el primer premio es de 300 pesetas.
En fin, vaya por adelantado mi felicitación entusiasta al Club Izarra B. A.

Anuncios breves

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Aquilleros
SE ALQUILA espaciosa bajera. Carlos III 21 bis, informes primero izquierda.

Empleos
ANUNCIO
Marina de Guerra solicita el cabo Angel Vidal, escritor Centro de Movilización y Reserva número 1, Madrid.

Compras
SE DESEA COMPRAR CASA.—Razón en esta Administración.

Enseñanza
PROFESORA francés y piano habiendo practicado en importante colegio de Francia, ofrece para dar lecciones, casa y a domicilio.—Masy Soret, Navarria, 16, primero.

Huéspedes
MATRIMONIO desea huésped, igual para dormir, sitio céntrico.—Informes en esta Administración.

una gran multitud que recibe con entusiastas aplausos a los ciclistas.
La clasificación final se establece de la siguiente forma:

1. Jean Aerts, en 2-45-47.
2. Vervaecke.
3. Romain Maes.
4. Siletter.
5. Silverio Maes.
6. Lowie.
7. Hartmann, en 2-46-48.
8. Morell, 2-49-30.
9. Weckerly.
10. Teany.
11. Koth.
12. Thierbach.
20. Prior.
31. Cardona.
34. Bachero.

Cañardo descalificado durante 3 meses

¿CORRERA EN LA VUELTA AL PAIS VASCO?

Barcelona.—El comité regional de ciclismo ha acordado descalificar a Cañardo durante tres meses y no participar en ninguna carrera udrante ese tiempo.

Esta descalificación se debe a su proceder y comportamiento en la Vuelta a Francia.

Parece que Mariano apelará al Comité Nacional que haría llegar al director de dicho comité la queja de que el mismo castigo se debería extender a los corredores de las otras regiones que con él corrieron en el "tour" de Francia.

Después de la gran victoria de los hermanos Abrego (I y II)

Lo que escriben varios colegas guipuzcoanos

"El Pueblo Vasco":
"José María supo estar al acecho para restar con oportunidad el saque peligroso del temible adversario Irigoyen, y en sus felices entradas estuvo el joven delantero tan decidido como inspirado, y en el peloteo no pudo estar más codicioso y más potente. La modestia y forma de conducirse en la cancha de este joven gran artista, condiciones observadas en todas sus actuaciones, han recibido el pago del público que tanto le aplaude y estima.

De Jesús, del más fino y pulimentado remonista que glorifica una historia deportiva, ya nada podemos decir que no sepan los aficionados de todas las canchas donde con tantos éxitos ha actuado. Repetiremos que tan admirado artista posee las facultades únicas que le hacen ser algo imponderable. Su juego elegante y potente, su estilo, su agilidad y, por duplicado, sus grandes conocimientos, obligan a los profesionales, adversarios del mismo, a hacer los más sinceros elogios.

Ayer actuó Jesús Abrego en los últimos cuadros como no lo hubiera hecho ningún otro zaguero, y no es que llevara de contrario a un cualquiera, no; rivalizó hasta vencer con un Ezponda, a quien se le considera como zaguero verdaderamente encumbrado. Y también Jesús supo restar con holgura y confianza los más rápidos y colocados saques del gran Irigoyen, quien con su compañero Ezponda no pudo hacer más tantos que 35 para los 45.

Fué un triunfo claro y manifiesto de los hermanos Abrego, bien merecido."

"El Diario Vasco":
José Irigoyen, nuevamente sirvió de víctima, pues la mala suerte de que todos sus compañeros en general le fallan, cuando más preciso le es, la colaboración y ayuda una vez más le sucedió este contratiempo.

Ezponda, estuvo fallón casi toda la tarde y aunque consideramos que de haber jugado bien, lo mismo hubiera salido derrotado

por lo menos el público habría asistido a un partido interesante, y que por falta de la debida competencia, no pudimos ver esos tantos que tanto emocionan y sugestionan al espectador.

Sucedió que el fenómeno Jesús, desde el puesto de zaguero, desplegó un juego grande pareciendo por la naturalidad con que jugó que estaba en su habitual puesto que es en los cuadros delanteros.

Como en todas sus actuaciones, realizó cosas sencillamente inimitables que hicieron al público entusiasmar. Sobre todo rebotando hizo verdaderas maravillas, que merecieron los más cálidos aplausos.

Y como en su hermano José Mari, halló al compañero ideal que le cubrió admirablemente los cuadros delanteros, de ahí la facilísima victoria que se apuntaron."

"El Día":
"Los dos hermanos jugaron mucho y bien. José Mari volvió a obsequiarnos con una actuación brillantísima, contrarrestando de forma magnífica todo lo que enviaba el "león navarro". Su hermano Jesús fué el de siempre. Con decir que en la zaga anuló a Ezponda, está dicho todo.

Irigoyen jugó con el mismo amor propio de siempre. Hizo cosas verdaderamente memorables, que tuvieron más valor, porque fué él solo para hacerlas, ya que Ezponda estuvo ayer muy mediocre.

Desde el principio dominaron los hermanos, que terminaron el partido con diez tantos de diferencia.

MANANA EN SAN SEBASTIAN UN GRAN PARTIDO DE REMONTE
Eso es hacer bien las cosas. Tras de un partido bueno, otro partido mejor. Eso es lo que nos está haciendo la nueva Empresa del Urumea.

Asómbrense ustedes. Abrego I, el fenómeno, e Irigoyen II, contendrán contra el potente trío formado por Azpiroz, Arce y Ezponda. Partido que ha de llegar a apasionar grandemente.

La promoción de los ases catalanes

El Girona, además de perder el partido, sufre una aparatosa lesión en su jugador, Iborra.

Barcelona.—Esta tarde se ha jugado una carta decisiva en la promoción de los equipos catalanes a la primera categoría.

En San Adrián contendieron el Barcelona y el Girona, resultando el primero vencedor por 6-1.

El Badalona necesitaba imprescindiblemente ganar este partido para aspirar a mantenerse en la primera categoría.

En este encuentro se lesionó Iborra, el portero del Girona, que resultó con una fuerte contusión en el brazo derecho.

El Granollers, otro aspirante a la primera categoría, ha batido en su campo al Horta por 9-0.

—La última jornada de la promoción tendrá lugar el domingo.
El Girona contendrá en su campo con el Granollers.

El Badalona, por su parte, tendrá que jugar un partido en su campo con el Sans, que no se presenta muy comprometido para el primero, puesto que el Sans no tiene el equipo en su mejor forma.

El "Euzkotarra" a Larun

Es indudable que, excursión organizada por este club, obtiene el mayor éxito de concurrencia. Esto que es ya tradicional, no había de ser una excepción en la de mañana y así ha sucedido que se han completado dos grandes autobuses, lamentando el haber dejado a varias personas "en tierra" debido a que como ocurre en los meses de verano, las dificultades para contratar los medios de locomoción, son insuperables y a última hora no había posibilidad de encontrar un nuevo coche. Claro que esto debe servir de escarmiento para esos incorregibles rezagados que todo lo dejan para el final y que si hubieran hecho caso a las advertencias que oportunamente se hicieron, podían haber gozado de los encantos que la ascensión a Larun encierra.

Los billetes deben retirarse hoy en el sitio de costumbre, de siete a nueve de la tarde, y reiteramos que han de seguirse al pie de la letra los acuerdos relacionados con este viaje, esto es: salida de la estación de Autobuses a las seis de la mañana. Regreso de Vera de siete a siete y media de la tarde.

En esta forma y teniendo en cuenta el kilometraje a recorrer se llegará a Iruña a hora conveniente y desde luego, poniendo todos, los medios para que la ida se haga puntualmente, queda un espacio de tiempo suficiente para poder disfrutar ampliamente de las bellezas de la excursión.

¡Eosamos a los "euzkotarristas" de ambos sexos, pasen un excelente día.

La pelota

En el Euskal Jai

No les mentiré si les digo que ayer tarde mejor hubiera sido el haberme dado un pasete que acudir al frontón; me aburrí solememente. Por ello vamos a ser breves en la reseña de los partidos de remonte que se jugaron en la cancha de la calle de San Agustín.

Los primeros que hicieron su presentación en la cancha, fueron Sala y Lesaca con faja azul contra Aldea y Marich rojos.

Los primeros tantos se los anotaron los azules registrándose poco después igualadas 7, y 8.

Todo el partido se desarrolló favorable a los rojos, si bien no se despejaban de los azules de una manera que había de confiarse en el triunfo de sus colores. El tanteador aparece favorable a los rojos; así 41-34.

Un esfuerzo de Sala y consigue igualar a 41, 42 y 43 tantos.

Unos fallos de Sala y unas malas intervenciones son el motivo para que Marich y Aldea se alejen definitivamente hasta el tanto 50 cuando sus contrarios contaban 44.

A Sala que ha venido jugando durante tres días seguidos, se le notó cansancio; a pesar de ello, los escasos momentos de su juego, fueron suficiente para ratificar la cantidad de juego que posee el mozo de Arraiz.

Aldea estuvo muy bien, Marich jugó excelentemente y Lesaca fué el más flojo de los cuatro remonistas.

—OO—
A continuación Miquelietz y Guruceaga cumplieron los 45 tantos del partido dejando a Rodríguez y Oroz en 37.

Ninguno de los cuatro hicieron una labor sobresaliente. Unicamente Guruceaga destacó algo.

La "V Vuelta de Estella"

3 DE AGOSTO.—150 KILOMETROS
Rectificando

Entre los donativos que publicamos en nuestro número de ayer apareció el Batallón de Montaña núm. 7, con 750 pesetas. Confundimos las pesetas con el número del Batallón. Rectificamos hoy y esperamos que la cantidad donada por el Batallón sea un estimulante para los estelices. El Batallón de Montaña número 7 contribuye para la organización de la carrera con 50 pesetas con 10 duras; ¡Muy bien por el Batallón!

A la lista de ayer tenemos que añadir los siguientes:
T. de O., 5 pesetas; C. R. de M., 5; Jacinto Martínez, 5; Benito Cubillas, 25.

Mañana publicaremos el reglamento de la carrera.

Ventas
VENDO estantería y utensilios de ultramarinos. Informarán en esta Admón.

SE VENDE coche 5 H. P., en muy buen estado.—Informes: Yarnoa, guarnecedor de Automóviles.—Avenida de Tafalla, 1, Pamplona.

VENDO chalet situado en lo mejor del Ensanche con todo confort; facilidades en el pago, lo mismo lo aquillaría.—Informes en esta Administración.

SE VENDEN puertas, balcones y ventanas procedentes del derribo del Crédito Navarro. Informes en la misma obra.

TERNERO recién nacido, se vende.—Magdalena, 18, Elías Soto.

SE VENDE un perro Setter cazador para pluma.—Para informes, dirigirse a don Leonardo Urta, (Valle de Ega), Murieta.

Depositarlos para Navarra
ILUNDAIN y COMEPIA
Teléfono 2347
Avenida CARLOS III, 11 Pamplona

Un manantial de vida para las naturalezas atacadas por:

**Inapetencia
Anemia
Raquitismo
Neurastenia**

es el famosísimo Jarabe

HIPOFOSFITOS SALUD

Tónico eficaz y regenerador seguro para débiles y convalecientes.

Aprobado por la Academia de Medicina. Inalterable. Puede tomarse en todo tiempo. No se vende a granel.

LAXANTE SALUD
Normaliza el intestino y el hígado. No causa malestar. Es suave y seguro. Grageas en cajitas precintadas. Pídanse en farmacias.

Trospasos
TIENDA Géneros Blancos, Camisería, con pocas existencias, mejor calle de Pamplona. Referencias: Zapatería, 35, tienda. Arróniz.

POR AUSENCIA traspaso fonda en lo mejor de Pamplona. Cándido Sainz, Zapatería, 42, primero derecha.

Ventas
SE VENDE coche 5 H. P., en muy buen estado.—Informes: Yarnoa, guarnecedor de Automóviles.—Avenida de Tafalla, 1, Pamplona.

VENDO chalet situado en lo mejor del Ensanche con todo confort; facilidades en el pago, lo mismo lo aquillaría.—Informes en esta Administración.

SE VENDEN puertas, balcones y ventanas procedentes del derribo del Crédito Navarro. Informes en la misma obra.

TERNERO recién nacido, se vende.—Magdalena, 18, Elías Soto.

SE VENDE un perro Setter cazador para pluma.—Para informes, dirigirse a don Leonardo Urta, (Valle de Ega), Murieta.

Maths Gruber
Aparado 185 Bilbao
MAQUINA DE ENCAJAR
Y REINSPECTAR
marca "FIX"
Miles funcionando
o en ahorro de material

Información de la región

Preparativos para la fiesta de Iñaki Deuna

Mortal accidente en Zarauz.-Rocha retrasa su viaje a Donostia.-Entierro del P. Lizarralde

Consejo de guerra por los sucesos de Beasain

Guipúzcoa

Donostia 26, (22,30)

"MISS EUROPA" A SAN SEBASTIAN

Un representante de "Ahora" y "Estampa" se entrevistó con el alcalde en relación con el regreso de "Miss Europa", a quien el Ayuntamiento de San Sebastián ha ofrecido el puesto de presidenta de honor de la corrida organizada por la Beneficencia y que tendrá lugar el día 9 de septiembre.

Los convalecientes, débiles y anémicos recuperarán rápidamente energías con VINO ONA

UN CONSEJO DE GUERRA

A las nueve de la mañana, en los edificios de la calle de Garibal destinados a Juzgados militares, se celebró un consejo de guerra por el delito de auxilio a la rebelión militar, en el que figuraban encartados Agapito Noriega, Alejandro Chinchuleta, Fabriciano Díez, Gumersindo Capa, Juan Bernardo López, Laureano Rodríguez, Tibucio López, Valentín Gómez, a los que defiende el señor Amilibia.

Alvaro Calvillo, Dionisio Carrascal, Francisco Ruiz, que son defendidos por el señor Cuartero.

Angel Galarreta, al que defiende el señor Morenos.

Antonio Menaza, al que defiende don Fermín Vega de Seoane.

Basilio Facual, Fidel Areta, Francisco Hernández y Fernández, Isidoro Rodríguez "El Camarero", Joaquín Zulaica, Julián Blanco, Miguel Garbayo, Pablo Aguado, Severiano Onésimo, Telesforo Gómez, a los que defiende el señor Lamba.

Faustino Oronoz, Fidel Fernández Fernández y Higinio Urbina, a los que defiende el señor Cadena.

Francisco Zabata, José Ibarbia y Rufino Sarasola, a los que defiende don Germin María Iruarte.

Leído el apuntamiento, en el que se relacionan minuciosamente los hechos, por los que se ha procesado a los anteriormente citados, el fiscal califica los hechos cometidos en Beasain, como constitutivos de un delito de auxilio a la rebelión militar.

En las conclusiones del fiscal se dice que durante el verano pasado los elementos socialistas de Beasain se proveyeron de armas, que repartieron entre todos los procesados a raíz de los sucesos de octubre. Algunos, pasados, los hechos, ocultaron las armas.

Cometieron cuaciones, actos de sabotaje en la línea del ferrocarril del Norte y arrancaron un teléfono.

Las defensas, por su parte, dicen que los hechos no constituyen auxilio a la rebelión, sino hechos aislados de tenencia ilícita de armas, desorden público y coacción.

A la vista de lo actuado y de las pruebas consistentes, el fiscal señor Dávila en sus conclusiones solicita se imponga a los procesados penas que varían entre los veinte y los doce años.

Después de haber informado seis de los defensores, a las doce y media se suspendió la sesión para continuarla por la tarde.

Por la tarde continuó la vista del proceso y tras las rectificaciones del Fiscal y de las defensas el Tribunal se retiró a deliberar, dictando a continuación sentencia según la cual se condena a dos de los procesados a seis años; a otros cinco a un año; a otros siete, a ocho meses y a los restantes a seis meses.

TRES MIL PESETAS DE MULTA POR IRSE DE LA LENGUA

Ayer, en el Hotel María Cristina, algunos elementos de significación monárquica celebraron un festival al fina del cual don Honorio Maura pronunció una alocución, en el que hizo manifestaciones no permitidas en el régimen imperante.

El diputado señor Maura, acompañado del señor Sarrástegui, se ha entrevistado con el Gobernador solicitando de éste los motivos en que se hubiera fundado para imponer la sanción de 3.000 pesetas a los organizadores del acto de ayer, en el Cristina.

MAREO... TREN... AUTO... VAPOR... no puede producirse tomando ONDOIBIL antes de emprender un VIAJE.

El señor Muga le dio cuenta de cómo un tipo de velada para la que habían solicitado autorización, decayó en una conferencia de tipo político, en la que exteriorizaron determinadas ideologías contrarias al régimen.

LA AFLUENCIA DE PUBLICO A LASARTE

Como detalle que revela la gran asistencia de público a las carreras de Lasarte el Gobernador dio cuenta a los informadores de que la nota oficial de coches que hasta allí llegaron fue: 387 coches particulares, 83 taxis y 16 autobuses, en total 486 vehículos; aparte de los servicios de autobuses y tranvías.

POR LOS FRONTONES

En el Frontón Urumea contendieron Abrego II Huarte contra Salsamendi e Iturain. El encuentro fué poco interesante; Salsamendi e Iturain salieron por delante sin permitir una igualdad a sus contrarios, llevándose el partido de calle y llegando a los cuarenta y cinco cuando sus adversarios contaban treinta y seis.

EL MINISTRO DE ESTADO RETRASA SU VIAJE

El Ministro de Estado ha comunicado al Gobernador y al Ministerio de Jornada que retrasa el viaje y que por consiguiente no llegará mañana, como pensaba, debido a una intervención que ha de hacer en el Parlamento.

Dice que comunicará la fecha de su viaje. Debido a este aplazamiento del viaje del Ministro de Estado mañana presidirá la sesión inaugural del congreso de Telasoterapia el Gobernador civil.

ACCIDENTE MORTAL

Comunican de Zarauz que a las tres y media de la tarde, en la carretera cerca del

alto Orio volcó un automóvil resultando muerto Francisco Chapartegui, de 15 años; con heridas graves José Manuel Chapartegui, de 23 años, y Ricardo Uterga, de 16 años, con heridas de alguna consideración.

DETENCIONES

Los agentes de vigilancia han detenido a dos individuos en la estación del Norte.

DECOMISO DE UN SACO DE TRIGO

Ha sido decomisado un saco de trigo que circulaba sin guía consignado a la viuda de Areguiñoleza de Cegama.

Vizcaya

Bilbao 26 (23,30)

IMPORTANTE FIESTA COOPERATIVISTA EN LEJONA

Ampliando las noticias dadas en días anteriores sobre la gran fiesta cooperativista que ha de tener lugar en Lejona en los días 3 y 4 de Agosto próximo, nos comunican que el visperas los txistularis harán un recorrido interpretando pascuales y habrá disparos de cohetes anunciando la fiesta.

El día 4, a primera hora los txistularis tocarán biribiketas.

Después tendrá lugar el recibimiento de las comisiones y a continuación se dará una misa en sufragio de los socios fallecidos.

Las autoridades bailarán un aurreku de honor.

Actuarán los famosos bertsoaris Basarri Uriarte y Embelta.

Habrà jira a la campa de Ondiz y por la tarde mitin en el que tomarán parte los elocuentes oradores don Graciano Ormaetxea y los diputados nacionalistas a Cortes españolas por Bizkaia y Bilbao don Manuel Robles de Arangiz y don José Antonio de Agirre.

Por último se celebrará una animada romería vasca hasta el toque de oración.

El postre de moda

CERAMIN crea niños robustos.

ENTIERRO DEL P. LIZARRALDE

Hoy ha tenido lugar el entierro del Reverendo P. Lizarralde, habiendo asistido al acto representaciones de todas las actividades vizcainas y un enorme gentío, constituyendo una grandiosa manifestación de duelo.

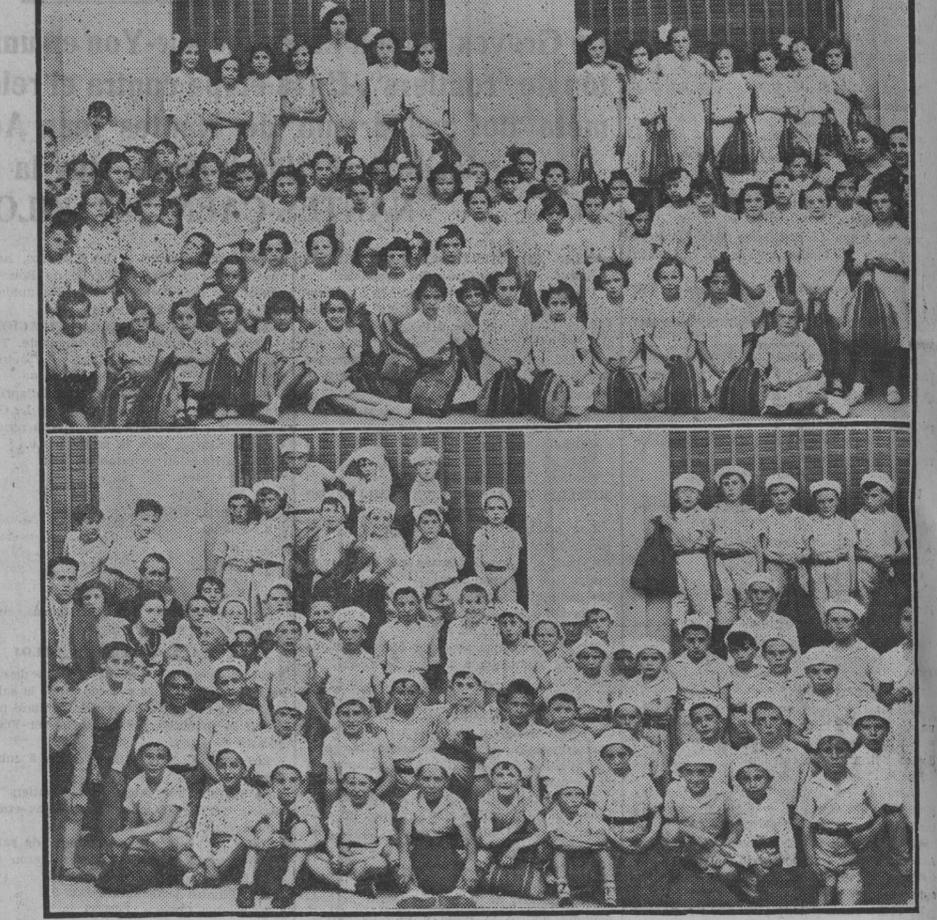
Mañana, a las nueve, se celebrarán los funerales en la residencia de los Padres Franciscanos de Aralabarri a la que el finado pertenecía.

RECOGIDA DE UNA BANDERA ROJA

En el Gobierno civil el gobernador interino señor Fernández Angulo manifestó a los informadores que había sido recogida en Bilbao la Vieja una bandera roja con algunas inscripciones.

HALLAZGO DEL CADAVER DE UNA MUJER

De Zorrotza han comunicado al Gobierno civil que en el kilómetro 23 del ferrocarril vascongado ha sido hallado el cadáver



Mocetas y mocetes de diversas localidades navarras que ayer marcharon formando colonia escolar al edificio para el caso levantado en Fuenterrabía por la Caja de Ahorros de Navarra

de una mujer, ignorándose si se trata de muerte casual o de un suicidio.

UNA PETICIÓN PARA LAS FIESTAS DE IÑAKI DEUNA

En la presidencia de la Comisión Gestora municipal no había noticias que comunicar a los periodistas fuera de que por la comisión correspondiente se ha examinado un escrito de don Juan Basterra en representación de Juventud Vasca de Bilbao, pidiendo que el día 31, festividad de Iñaki Deuna la banda municipal dé un concierto en el Arenal y que la banda de txistularis haga un recorrido interpretando pascuales.

EN LA AUDIENCIA

Ante el Tribunal de Urgencia se ha visto la causa seguida contra Inocencio Obra Baranda por tenencia ilícita de armas.

El Fiscal pedía dos años, once meses y once días de prisión, y la defensa la absolución.

Ha sido condenado a 250 pesetas de multa.

Ante el mismo Tribunal se ha visto el proceso seguido contra Pedro Viejo Martín, siendo condenado por igual delito que el anterior a cuatro meses y un día de arresto.

EL GRAN FESTIVAL EN HONOR DE IÑAKI DEUNA

Continúa el auge del entusiasmo con motivo de la festividad de Iñaki Deuna.

Por la mañana, a las once y media, se dará una solemne misa mayor en la Basílica de Nuestra Señora de Begoña.

El coro de Juventud Vasca, acompañado por el pueblo, cantará la misa de Réquiem.

El sermón estará a cargo del presbítero don Juan de Eguskitza.

Para el festival vasco de la tarde se han acoplado ya los elementos que en él han de tomar parte.

Desde luego el programa es variado y magnífico, porque sobre la cancha del gran frontón Euskaluna han de actuar algunos de los mejores danzaris de Zuberoa, Nabarra, Bizcaya y Gipuzkoa, interpretando bellísimas danzas, en el siguiente orden:

Primeros.—Biribiketa por la banda de música y otra de txistularis.

Segundo.—Makil-dantza gipuzkoarra, por los danzaris de Rentería.

Tercero.—Ingunurto de Leiza por el grupo de esta localidad.

Cuarto.—Zortziko de San Miguel de Arriznaga, por el grupo de Markina.

Quinto.—Bales sultinos por los danzaris de Atharratze (Tardets, Zuberoa).

Sexto.—Espatadantza bizkaína (saludo a la bandera, banabanako, palos, ezpatas y txakarrankua).

Séptimo.—Aurreku bizkaíno.

Y por último una gran romería vasca.

Cremanin

El postre de moda crea niños robustos

Balneario de Belascoain

(NAVARRA) BALNEARIO DE BELASCOAIN (Navarra)

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas, gota, reumatismo, etc. Evita los cólicos del riñón e hígado, expulsando los cálculos y arenillas.

Temporada oficial: 15 de Junio al 30 de Septiembre. Balneario montado con arreglo a las modernas exigencias. Hospedería a precios módicos para familias de posición modesta.

ITINERARIO: En tren hasta Pamplona, desde donde hay servicio de autobuses que sale de las Oficinas de la Sociedad.

INFORMES: Sociedad Aguas y Baños de Belascoain, Pamplona.

CERA EL CUCO

ES LA QUE DA MAS BRILLO

MARINO HUDER

Partos y enfermedades de la mujer. JOSE ALONSO, 2, segundo derecha. PAMPLONA

D. García Almorabid

POR ARTURO CAMPION

(Continuación)

ambos, con cabellera ensortijada, en la que pinta el sol sus resplandores de oro. A pocos pasos camina un adolescente, de facciones suaves cual las de una mujer, de miembros delicados, de mirada resuelta que fulgura en los azules reflejos de sus ojos rasgados, jinetes en un brioso corcel blanco, vestido de mallas de hierro negro, pero sin escudo, ni lanza, ni espada, ni yelmo; a la derecha va un paje que lleva en una bandeja de oro un guantelete de acero. Detrás, sobre un mulo ricamente enjaezado, una mujer alta, de porte majestuoso, de edad madura, extraordinariamente pálida, de ojos enrojecidos, de hondos arrugas en la comisura de los labios, y en las mejillas, como surcos de lágrimas. Su cabellera rubia, entremezclada de muchas canas, cae suelta por la espalda y el pecho, despeinada, ataraceada con el polvo del camino, y cierran la comitiva cuatro hombres de armas, a caballo que dirigen al suelo el hierro de las lanzas y levantan en alto los regatones: todos estos personajes visten de luto.

Llegan frente al palacio de don García Almorabid y se detienen. Tocan lángubremente los clarines y los heraldos, con voz sonora, gritan:

—Oíd, oíd, oíd!

El mancebo se adelanta y plantándose frente a la puerta del palacio, dice en voz puesta:

—En nombre de la muy respetable señora doña Ahelis de Traynnel mi madre, viuda de don Pedro Sánchez de Montagut, señor de Cascante, y en el de mis muy amados hermanos don Juan y doña Milia, y en el de los demás nuestros parientes y en el mio propio, yo don Pedro Sánchez de Montagut, a tí, don García Almorabid, Rico-hombre, te declaro feñón, cobarde y falso caballero, y te reto a combatir a pie y a caballo conmigo mismo o con otro hombre de mi linaje cogolgu tuyo, hasta que uno de los dos muera. Y juro a Dios que es indivisa Trinidad que he de ratificar este reto ante la Cort general, en la noble

villa de Olite. Y juro a Dios, que es verdadera Trinidad, en nombre de los de suso nombrados que te hemos de reptar y combatir hasta que mueras o te desnaturalices del Reino que afrontas, deshonras y perviertes con tu alveosa persona. Y en testimonio de lo que juro, afirmo, declaro y prometo, por mi propia mano, y cual si fuese la mano de doña Ahelis de Traynnel mi amada madre y las de don Juan y doña Milia mis hermanos, y la de todos y cada uno de los de mi parentela y linaje, te arrojé este guante, llamándote de nuevo, y por siempre, feñón, cobarde y falso caballero.

Y tomando de la bandeja el guantelete, lo lanza gallardamente contra la puerta del palacio. Y recogiendo uno de los escuderos, lo dejó clavado con un puñal en la hoja de madera.

La comitiva prosiguió su marcha. El pueblo la seguía, prorrumplendo en clamores y torbellineando con movimientos desconcertados: así los enjambrés de pájaros marinos revoloteaban por la costa lanzando agudos chillidos cuando el temporal cubre de espuma las lividas olas en las que cabalga el norte helado.

Llegó la comitiva frente a la casa de Miguel de Cucuyilo, situada en la plaza de Santa María, y doña Ahelis de Traynnel se apeó de su mulo y se sentó en el suelo, mirando fijamente a la casa, con las manos cruzadas sobre las rodillas; y sus negros ropajes se mancharon con el espolvo, y sus ojos se llenaron de lágrimas y su pecho comenzó a jaderar nerviosamente. Permaneció larguísimo rato en silencio, pero al fin sus congojas rompieron en estas palabras:

—Montagut, Montagut! Día horrendo, sangre inextinguible que grita, traición inicu sonriente en las tinieblas! Montagut, Montagut! ya no respondes, ya no vuelves la noble cabeza a la amorosa llamada! Convertido en silenciosa estatua de arcilla que el tiempo desmigaja y esparce. Montagut! ¡Ojalá viniese a mis labios la terrible trompeta del juicio; mi hábito haría que estallase su infundible bronce! Tú eras nobleza y lealtad, prudencia y valor, magnanimidad y justicia. Como el sello de los Reyes era eficaz tu palabra; como el sol que luce sobre el bieno y el malo, inagotable tu caridad. Eras el roble vigoroso, a cuya sombra los hombres bendicen al cielo. Rayo en la guerra, sabiduría en el consejo, espada y broquel defensores de la ilustre Nabarra! Mira a tus hijos, mira a tu viuda; peregrinamos como el misero villano que, después de quemada su choza, corre por el campo, hambriento, desnudo y miserable! Tú eras, para nosotros, el techo que guarda el sueño, la torre que protege al

castillo, el báculo que sostiene el cuerpo tembloroso, el alma idolatrada de nuestras almas! Y ni siquiera sabemos dónde está tu huesa, para llorar sobre ella!

Los sollozos ahogaron la voz de la Rica-hembra. Así de sus hijos Juan y Milia y los apretó sobre su pecho palpitante. Les ruancos, sobrecogidos, guardaban silencio e inmóviles; formaban un aneche semicírculo. La Rica-hembra se encará con ellos y les dijo:

—Mirad cómo corren mis lágrimas; creáis que los grandes no eran desgraciados nunca?

Y volviéndose hacia la casa de Miguel de Cucuyilo, exclamó: —El que era una obra adorable de Dios, un vaso que contenía los perfumes de la virtud, yace hundido bajo el vil peso de la tierra, y tú, inmunda covacha, antro tenebroso que vendes -al hueso- todavía levantas tus horrendas paredes! Bebeste su sangre, y las piedras insensibles no se agrietan, ni los cimientos se cuarteán, y continúan levantando tu fábrica inicu! Que el incendio venagador te calcine! que convertida en brasero, vuelen tus chipas por el aire enrojecido! Mezclaré mis gritos de júbilo al hundimiento de las vigas y al rodar de las cascadas de brasa!

El rostro de la Rica-hembra, alterado por el odio, parecía una máscara de relampagos. Los ruancos se apretaban entre sí, como las tímidas ovejas en el redil cuando oyen rondar al lobo.

—Montagut, Montagut! te mataron, te asesinaron, de noche, a traición, entre muchos, violando la fe de la hospitalidad, la palabra solemne de la liga. Tu espada permaneció envainada junto a tí... de otra suerte no se hubieran atrevido! Fué a traición, cobardes, infames caballeros, puestos a la escuela de Sumakilla! A traición! Sube, palabra torturadora, empujada por mis imprecaciones y golpea, hasta echarla abajo, en la puerta de la eterna justicia! Saltad, lágrimas mías; corred, abrasadme lo sojos, abrid surcos en mis mejillas, hasta que se agoten vuestras recónditas madres, hasta exprimir y secar en mi corazón toda ternura y sensibilidad de mujer! Yo soy la cazadora implacable que sigue el rastro de sangre, que no duerme ni descansa mientras no hunde el hierro en la feroz almaña y se revuelca moribundo Almorabid!

Los ruancos pronunciaron palabras de protesta, acompañadas de gestos irritados; la conmiseración y el respeto comenzaban a ceder el paso a sentimientos hostiles. La Rica-hembra

se puso en pie, e irguiendo su elevada estatura y extendiendo sus blanquitas manos, prosiguió:

—¡Infelices! el nombre de Almorabid es la campanada que anuncia vuestra ruina! Vosotros le amáis, pero yo le aborrezco; comparado con el mío, vuestro odio a los burgueses es amor. El cielo lo hiirió ya, en medio de su carrera. Considerad cuál será su castigo, cuando ya rebasa la medida de sus crímenes. Que su bando sea hollado por el francés iracundo! que sus amigos le hagan traición! que sus hijos mueran, por manera misteriosa, como Blanca; que escape de vuestras manos para que le alcancen más crueles castigos; que vea la confiscación de sus bienes, el castillo de sus padres donado al más ruin de sus siervos; que ande errante, viejo y solo, en países extraños, cubierto de lepra roedora; que sea su nombre en Nabarra oprobioso y maldiceado; que muera en apartado yermo, sin auxilios, a manos de un antiguo agraviado implacable; que...

—¡Callad, maldiciente frenética, evocadora de calamidades, sombría profetisa de ruinas, deprecante inhumana, callad!

—¡Impondré silencio a mi lengua, pero las heridas de mi espeso gritarán en los oídos de Dios.

—¡Callad, por compasión!

—Y ellos la tuvieron?

—Nosotros también le amábamos; era leal y justo; lloramos su muerte...

—Pero no la vengastéis; antes bien, rendid parias a los asesinos; estrechad sus manos ensangrentadas...

—No nos toca la venganza; son nuestros protectores...

—¡Sols sus cómplices... Malditos, malditos!

—¡Compadecemos tu dolor de viuda, respetamos tu derecho de reptar al matador... silencio! no más imprecaciones!

—¡Adios, gente precita, destinada a la matanza, a la desolación y al destierro, adios! Os hicisteis solidarios del crimen: que sobre vosotros calga, igualmente, el castigo que para el tiempo Nabarra-Ería! la viuda y los huérfanos de Montagut te maldicen. El fuego consumirá tus casas; la sangre de tus moradores hinchará el curso del Runa. Maldita, maldita!

Y doña Ahelis de Traynnel montó, de nuevo, en el mulo, sin que nadie se atreviera a detenerla. Las palabras exasperadas de la Rica-hembra derramaron un frío mortal por los más animosos corazones. Combinaban las maldiciones de la Rica-hembra con las del trovador Annelier, y con unas y otras formaban

(Continuará)